

# Porz am MONTAG

Lokales zum Wochenstart

...denn wir sind Porz!

AKS PARTNER  
IMMOBILIEN

Wir können es.  
**Wir lieben es.**

...kommt jede Woche!

01. Oktober 2022 - Woche 39



Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte



**Strom-Spar-Angebot**  
1 Päckchen Hörgerätebatterien  
diverse Größen 1,50 €

(Nur haushaltsübliche Mengen)

Gilgaustr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75  
mjunkersdorf@gmx.de • www hoeren-und-sehen.com

→ **HAUSBESUCHE** nach Terminabsprache gerne  
auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich

## FASZINATION EDELSTEINE

8. & 9.  
OKTOBER '22  
9-18 UHR



ATELIER Süß  
Manufaktur für Schmuck

Gilgaustr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044  
[www.atelier-suess.de](http://www.atelier-suess.de) | [info@atelier-schmuckwerkstatt.de](mailto:info@atelier-schmuckwerkstatt.de)

Folgen Sie uns [f](#) / [i](#) @Atelier Süß  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Wir halten, was wir versprechen.



Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.

**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de) • [ausstellung@sanitherm.de](mailto:ausstellung@sanitherm.de)



Tel. 02203 810 89 • [www.heyermann.com](http://www.heyermann.com)



Tel. 02203 18 05 84 • [www.fliesen-klaas.de](http://www.fliesen-klaas.de)



Tel. 02203 8 18 91 • [www.elektro-biergans.com](http://www.elektro-biergans.com)

### PORZ-ZÜNDORF



#### Solide, vermietete Kapitalanlage in TOP Eigentümergeinschaft

3 Zimmer • Wohnfläche ca. 87 m<sup>2</sup> • Nutzfläche ca. 6 m<sup>2</sup>  
EG • Terrasse • TG-Stellplatz • Hausgeld 269,- €  
Kaltmiete inkl. TG-Stellplatz 830,00 €,  
Nebenkosten 230,000 €, Gesamtmiete 1.060,00 €  
Kaltmiete p. a. 9.960 €

**Kaufpreis 296.800,- €\***

AKS PARTNER  
IMMOBILIEN

...für die schönste Seite vom Rhein!

AKS Partner  
Immobilien-gesellschaft mbH  
Frankfurter Straße 632  
51145 Köln/Porz-Eil  
Telefon 02203 | 935970  
[www.aks-partner.de](http://www.aks-partner.de) • [f](#)

\*zzgl. 3,57 % inkl. MwSt. Courtage

Verbrauchsausweis • Energiekennwert 116,8 kWh(m<sup>2</sup>a) • Effizienzklasse D • Gas-Zentralheizung • Baujahr 1984



# Reichlich Lesungen und Scheren am roten Band



Text und Foto: Lars Göllnitz



## Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

### Brillenfreiheit in jedem Alter

Am 06.12.2022 findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen statt bei Dr. Paulus.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

**Jetzt anmelden**  
**0221 - 12 11 10**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
www.augencentrumkoeln.de

Der Eiler Ortsring hat seinen Bücherschrank offiziell eröffnet - und das mit reichlich Begleitprogramm: Live-Musik und viele Lesungen, wie etwa von den Autorinnen Petra Hammesfahr und Maria Keim, standen zum eigens einberufenen Eiler Kulturtag auf dem Programm. Da der Bücherschrank, finanziert über Gelder von Bezirksvertretung und verschiedenen Sponsoren, wie etwa den Bürgerstiftungen aus Porz und Köln,

schon rund anderthalb Jahre an seinem Platz steht, konnte Erwin Bäuml, Vorsitzender des Ortsrings, ein Zwischenfazit ziehen: An der genau richtigen Stelle stehe er, findet Bäuml. Dort, wo viele Menschen verschiedenen Alters vorbeikämen. Bäuml dankte zudem Hans-Jürgen Greven von der Stiftung Neuer Raum, die den Bücherschrank ermöglicht und gebaut hat - so, wie rund 890 weitere in Deutschland.



**Infrarotwärme**  
live erleben  
Fr. 30.09. 14 -18 Uhr  
Sa. 1.10. & So. 2.10.  
jeweils 10 - 16 Uhr

Mehr erfahren auf: [plameco.de/40](http://plameco.de/40) | **Plameco Spanndecken**

**Plameco Spanndecken RheinSieg**  
Frankfurter Str. 493  
51145 Köln Porz-Urbach  
02203 / 9655044

\*Außerhalb der gesetzlichen  
Öffnungszeiten, keine  
Beratung, kein Verkauf!

**40 FANTASTISCHE JAHRE, 40 FANTASTISCHE PREISE**

# Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

01. Oktober 2022 - Woche 39

...kommt jede Woche!

## „Auch zeigen, was es alles schon gibt“



Die erste Porzer Klimawoche ist mit einem Tag des Veedels zu Ende gegangen - Akteure und Beteiligte ziehen ein positives Fazit, wünschen sich aber auch eine Verstetigung.

**Ebenfalls diese Woche in Porz am Montag:** Der GSV Porz freut sich über seine neue Sportanlage, Willibert Pauels in Zündorf, zudem viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz.

Foto: Göllnitz

# GÖRMAR

**Sonnenschutz-  
Rolläden  
und Tortechnik**

**Rolläden** **Markisen** **Terrassendächer**  
**Jalousien** **Insektenschutz** **Garagentore**

**Hauptstr. 409 / 51143 Köln / Tel: 0220354996**

**Wir suchen aktuell  
Mitarbeiter für Montage / Service  
(m/w/d)**

**Wir bieten:**  
30 Tage Urlaub  
13. Monatsgehalt  
Diverse freiwillige soziale Leistungen  
Moderne Arbeitsmittel  
Eigenes Firmenfahrzeug  
Familiäres Betriebsklima  
Keine Samstagsarbeit

[www.goermar.de](http://www.goermar.de)

## Besuch vom Baulemann

Bühnenkünstler und Diakon Willibert Pauels ist im 150. Festjahr der Zündorfer Kirchengemeinde im Pfarrheim aufgetreten



Ernsthaftes, aber auch reichlich Anlass zum Lachen bot der Auftritt von Willibert Pauels in Zündorf. Foto: Göllnitz

Zündorf - „Wenn Sie mal etwas ganz Besonderes haben wollen, dann fragen Sie mal Willibert Pauels. Der macht für eine katholische öffentliche Bücherei schon einmal eine Ausnahme.“ Der Tipp, den Irene Herschbach einst im



„Eine große Nummer“ - Irene Herschbach von der Pfarrbücherei freut sich sehr über den Besuch Willibert Pauels'. Foto: Göllnitz

Maternushaus erhalten hat, hat sich als wahr erwiesen. Tatsächlich steht der in Wipperfürth geborene und auch als Bühnenkünstler bekannte Diakon Willibert Pauels auch in Zündorf auf der Bühne - und das als einer der

Programmpunkte im 150. Jubiläumsjahr der Gemeinde und ihrer Pfarrbücherei. Diese feiert mit einem Bücherflohmarkt oder auch einem Krimiabend am 9. Oktober. Willibert Pauels hat bei seinem Auftritt den ausverkauften Saal gleich von Beginn an im Griff. „Der Baulemann“ schallt es aus dem Saal. Eine Frotzelei der Hückeswagener in Richtung der Wipperfürther. Das sei ein wenig so wie Düsseldorf und Köln, erklärt Pauels. Selbst auch einer der Baulemänner - ein Wipperfürther mit „au“-Laut im Nachnamen.

Wichtig sei es, auch einmal über sich selbst lachen zu können, so Pauels in einem der ernsteren Momente des heiteren und mit Pointen gespickten Auftritts. „Humor heißt, drüber zu stehen“, so der Diakon, der sich 2013 freiwillig in eine psychiatrische Klinik begab. Der Grund: Depressionsschübe, die ihn seit seiner Kindheit quälten. Immer noch ein Tabuthema seien Depressionen. Dabei seien sie gut

zu behandeln, so Pauels. „Wenn Sie jemanden kennen, dann sagen sie, der Pauels habe das auch gesagt.“

Reichlich Grund zum Lachen gibt es für den Saal auch. Bei einem Auftritt, der für so eine katholische öffentliche Bücherei schon eine große Nummer sei, wie Irene Herschbach sagt. So verrät Pauels etwa, dass er als Kind sonntags immer auf Regen gehofft habe. Deshalb, weil er dann immer nicht habe spazieren gehen müssen mit seinen Eltern. Das Alternativprogramm bestand aus einem Butterbrot mit Kraut und Büchern von Enid Blyton, erzählt Pauels.

Besonders die Reihe „Die fünf Freunde“ habe er gemocht. Und was ihm erst heute auffällt: Schon damals gab es einen Trans-Mann. Georgina, die immer George genannt wurde, so Pauels über einen der Charaktere im Buch. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

## WERKSVERKAUF

UNSER ANGEBOT VOM 01. BIS 31. OKTOBER 2022

... solange der Vorrat reicht!

**Erlenbacher**  
Passion & Kuchen seit 1973



**CHOCOLATE RASPBERRY CAKE**  
1.200 g | 12 Portionen

14,99 €



**APFEL-MANDEL-KUCHEN**  
1.550 g

5,99 €



**CHOCOLATE CAKE**  
1.000 g | 12 Portionen

7,99 €



**PFIRSICH-RAHM-KÄSE-TORTE**  
2.400 g | 12 Portionen

15,99 €



**RÜBLI-TORTE**  
2.000 g | 12 Portionen

19,99 €

[www.erlenbacher.de](http://www.erlenbacher.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr, Sa. 8.00-16.00 Uhr  
Frankfurter Straße 196 (Ecke Heidestraße)  
51147 Köln (Porz-Wahn)

**P kostenlose Parkplätze am Hintereingang**  
(Einfahrt Cäcilienstraße)

**RABATT-COUPON**

5 € ab 40 € Einkaufswert  
10 € ab 70 € Einkaufswert  
(einmalig gültig bis 31.10.2022) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

**RABATT-COUPON**

10 % Rabatt auf Ihren Einkauf  
(einmalig gültig bis 31.10.2022) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

**EINLADUNG**



**HERBST  
FEST  
2022**

**DER MEVLANA MOSCHEE KÖLN PORZ**

**15. - 16. OKTOBER 2022 | AB 11 UHR**

MOSCHEEFÜHRUNG SONNTAG UM 13 UHR  
KULINARISCHE KÖSTLICHKEITEN  
FÜR GROSS UND KLEIN

**WIR FREUEN UNS SEHR AUF IHREN BESUCH**



**BAHNHOFSTR. 65 | 51143 KÖLN**



## Verkaufsoffener Sonntag mit Bühnenprogramm



Im Zentrum von Porz-Mitte findet das Stadtteilfest „Porzer Herbst“, so wie hier 2016, statt. Foto: Göllnitz



Mario Spieker (l.) und Markus Weinkoth freuen sich als Geschäftsleute und Mitglieder der ISG auf das Fest. Foto: Göllnitz

**Porz-Mitte** - Veranstaltungsort werden Bahnhofstraße, Josefstraße, Hermannstraße und die Straße An der Sparkasse sein. Die Innenstadtgemeinschaft Porz e.V. (ISG Porz) richtet am Samstag und Sonntag, 8. und 9. Oktober, das Stadtteilfest „Porzer Herbst“ aus.

Das Fest findet am Samstag von 13 bis 22 Uhr und am folgenden Sonntag von 11 bis 20 Uhr statt. Das Besondere: Die Geschäfte der Porzer City haben ebenfalls zum verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Nach einigen Jahren ohne Stadt-

fest habe man sich entschlossen, wieder ein solches Innenstadt-Event zu inszenieren, so die ISG. „Unter der Organisation der etablierten Eventagentur Werbepraxis Von der Gathen GmbH soll dieses Fest in der Porzer City den Bürgern und Besuchern wieder etwas ‚Normalität‘ in den Alltag bringen“, so die Veranstalter. Und das Programm ist umfangreich: In der Fußgängerzone soll der Fokus auf kulinarischen Angeboten liegen. Viele Händler würden dort ihre Waren anbieten, so die ISG.

Zudem soll es vor der Kirche St. Josef eine große Bühne geben, auf der ein buntes Musikprogramm die Besucher\*innen erwartet. Das Bühnenprogramm findet an beiden Tagen ohne Unterbrechung und zwischen 14 und 22 Uhr statt. Auf der Bühne werden etwa Volker Dahmen, die Rootsqueen,

Franky Colonia, Ramon Krawumm, Laura Hessler, Foxbeat, Julian Haag, Davin Herbrüggen, Saloon, Gino Dal Nero, Tommy Walter, PPG - Pures Party Glück oder auch DÜX stehen. Moderiert wird von Tommy Walter und Ralf Zimmerschied.

Der Bürgerverein Porz-Mitte e.V. organisiert indes in Zusammenarbeit mit der Innenstadtgemeinschaft Porz und dem Veranstalter Werbepraxis von der Gathen GmbH zum verkaufsoffenen Sonntag „Porzer Herbst“ am Sonntag, 9. Oktober, von 10 bis 18 Uhr einen Flohmarkt auf der Fläche vor der Stadtparkasse Köln Bonn. Interessierte Privatpersonen können sich als Anbieter anmelden: Benötigt wird ein eigener Tisch. Anmeldung sollten bis spätestens 2. Oktober an Anita Mirche vom Bürgerverein gerichtet werden: a.mirche@bv-porz-mitte.de oder 0175 1865425. (red./Lars Göllnitz)

*Wir sind dabei*



**SCHOLZ**  
PARFÜMERIE  
KOSMETIK  
Bahnhofstraße 14  
51143 Köln



**LAPORTE**  
PARFUM & BEAUTY  
Hermannstraße 1-3  
51143 Köln

Am verkaufsoffenen Sonntag zum Porzer Herbst am 9.10.2022 gibt es bei uns



**20% Rabatt auf alles!**

\*Ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel und Angebote

**MARKT APOTHEKE**  
Gesundheit im Herzen von Porz  
Bahnhofstraße 11 · 51143 Köln (Porz)

**WIR IMPFEN GEGEN COVID UND GRIPPE**  
VEREINBAREN SIE EINEN TERMIN: 02203/955950



**MARKT APOTHEKE**  
Gesundheit im Herzen von Porz  
Bahnhofstraße 11 · 51143 Köln (Porz)

# Versteigerung und Benefizkonzert

Verschiedene Künstler unterstützen ehrenamtlich den Förderverein des Urbacher Hospizes An St. Bartholomäus

**Porz-Mitte** - Das Benefizkonzert, der „Ovend unger Fründe“, findet am Samstag, 8. Oktober, statt. Aber schon vorher können Interessierte aktiv werden: Bis zum Tag vorher läuft eine ergänzende Versteigerung zum Konzertabend für den Förderverein des Urbacher Hospizes an St. Bartholomäus. Gebote, losgehend ab 150 Euro, können für zwei von den Bläck Fööss signierte Gitarren und für ein signiertes und nummeriertes Bild des Kölner Künstlers Wilhelm Schlote abgegeben werden. Und das vorab bereits per E-Mail an [versteigerung@hospiz-koeln-porz.de](mailto:versteigerung@hospiz-koeln-porz.de). Die Versteigerungsobjekte sind auf der Webseite des Fördervereins zu sehen.



Die Akteure des Benefizkonzertes blicken freudig voraus auf den Abend am 8. Oktober. Foto: Göllnitz

Der Konzertabend selbst war indes eine Idee von Markus Galle und Herbert Ihle. Beide Musiker und beide Unterstützer des Fördervereins. Und so stehen neben Galle und Ihle zum Benefizkonzert auch weitere Musiker auf der Bühne. Mit dabei Norbert Conrads, King Size Dick, Yannick Wein-

gartz von der Band Chanterella, zudem Reiner Axen. Alle Einnahmen aus den Erlösen, Tickets kosten 15 Euro, kommen dem Förderverein des Urbacher Hospizes zu Gute. Dessen Kassen nach mehreren Investitionen aktuell etwas leer seien, wie die

Vorsitzende Helene Gras-Nicknig berichtet. So seien Klimageräte für 30.000 Euro beschafft worden, zudem fielen Kosten für eine Physiotherapie des Hauses an. Schirmherrin des Benefizkonzerts, das ursprünglich im Dechant-Scheben-Haus geplant, jetzt aber

im Rathaussaal in Porz-Mitte stattfindet und um 19 Uhr beginnt, ist Bezirksbürgermeisterin Sabine Stiller. Karten gibt es bei Foto Stephan, im Sanitätshaus Salgert und direkt beim Förderverein unter 02203 2039963. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

Unser Angebot für Sie im Oktober:

## Wirbelsäulen-Scan

statt 50,-

**25,- Euro**  
Scan Ihrer Wirbelsäule, manuelle Untersuchung und Besprechung

„Ursachen behandeln und nicht die Symptome das macht die Amerikanische Chiropraktik so erfolgreich!“

Sie erhalten Informationen über die Funktion Ihres vegetativen- und motorischen Nervensystems sowie abnormer Muskelspannungen, die als Ursache für viele Symptome verantwortlich sein können.

## Die moderne Behandlungsmethode für die ganze Familie

Amerikanische Chiropraktik ist eine sanfte Behandlung für die ganze Familie: Kinder, Jugendliche, Schwangere, Erwachsene, Senioren und Sportler. Menschen jeden Alters. Fehlstellungen in der Wirbelsäule lassen sich feststellen und korrigieren, denn sie können viele Krankheiten und Beschwerden verursachen.

- Magen- und Verdauungsprobleme
- chronische Entzündungen
- Schwangerschaftsempfängnisprobleme
- Kiss-Syndrom
- ADHS bei Kindern
- Entwicklungsstörungen bei Kindern
- Haltungprobleme bei Kindern
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Schulter- und Armsyndrom
- Kopfschmerzen und Migräne
- Schwindel und Tinnitus
- Knie- und Achillessehnenbeschwerden
- Rückenprobleme in der Schwangerschaft

**ChiroFit**  
Zeit für Dich

Yoga Entspannung Bewegung  
Meditation Energie Achtsamkeit



### Wir bieten Ihnen Yoga- und Bodyfit-Kurse

Möchten Sie fitter und kräftiger werden?  
Möchten Sie sich stressfreier und beweglicher fühlen?  
Brauchen Sie einfach mehr Zeit für sich?

Sie werden entspannter, beweglicher und ausgeglichener. Herz-Kreislauf-System und der Rücken werden gestärkt. Sie finden zur Ruhe und lernen dabei auch durch gezieltes Atmen die körpereigenen Signale besser zu deuten.

**Wir möchten Ihre Lebensqualität verbessern**

# Chiro for You

Praxis für Amerikanische Chiropraktik und Naturheilverfahren in Ihrer Nähe

**Jürgen Wentrup**  
Heilpraktiker - Chiropraktiker

Keine Wartezeiten!  
Termine nach Absprache!

Montag, Dienstag u. Donnerstag  
7.00 bis 20.00 Uhr  
Mittwoch 7.00 bis 16.30 Uhr  
Freitag 7.00 bis 17.00 Uhr  
Samstag (14-tägig)  
8.00 bis 12.00 Uhr

Gierslinger Straße 16  
53859 Niederkassel-Ranzel  
Tel. 02208-766 98 18  
[www.chiroforyou.de](http://www.chiroforyou.de)

# Umweltschutzpreis für Stadtgymnasium

**Porz-Mitte** - Kölns Oberbürgermeisterin Henriette Reker hat im Kölner Zoo die Sieger des Umweltschutzpreises der Stadt Köln geehrt. Darunter auch die Klima AG des Porzer Stadtgymnasiums. In der Kategorie Umweltschutzpreis Kinder-, Jugend- und Schulgruppen machte das Stadtgymnasium Porz

das Rennen und erhielt für seine „Klimakonferenz für Porz“ den ersten Platz und 3.000 Euro Preisgeld. Die AG Klimaschule hat verschiedene Akteur\*innen aus Politik und Gesellschaft zusammengebracht, um gemeinsam für das Thema Klimaschutz zu sensibilisieren, Projektideen zu entwickeln und ein

Netzwerk im Veedel aufzubauen. Den ersten Preis hat für ihre beispielhaften Müllsammelaktionen im gesamten Stadtgebiet die Initiative K.R.A.K.E. erhalten. K.R.A.K.E. steht für Kölner Rhein-Aufräum-Kommando-Einheit. Mit zahlreichen Freiwilligen leiste die Initiative über ihre Aktionen einen nachhaltigen

Beitrag für die Sauberkeit in Köln, so die Stadt Köln in der Preisbegründung. Zudem berge K.R.A.K.E. bei niedrigem Rhein-Pegel mehrfach E-Scooter und Fahrräder aus dem Fluss. Bei ihrem aktuellen Pilotprojekt „Müllfalle“ gehe es darum, dauerhaft im Rhein schwimmenden Müll abzufischen. (red.)

# Spannender Kampf um den Aufstieg im Ligafinale



Am Samstag, 24. September fand der dritte und entscheidende Wettkampf in der Landesliga 1 in Vorst statt.

Der TSV Porz reiste mit seiner kompletten, aktuellen Liga-Mannschaft, bestehenden aus Cecile Weissenburger, Alina Bart, Sarah Adolphs, Celina Neumann, Charlotte Liesenfeld, Alina Rundau, Nika Tjart und der seit dem letzten Liga-Wettkampf verletzten Malina Wendland an, um sich den Gesamtsieg in ihrer Gruppe und den Aufstieg in die Oberliga zu erturnen.

Abstand zum Führenden, in weite Ferne gerückt war. Nun hieß es, den Kopf nicht hängen zu lassen und am Boden noch mal alle Kräfte zu mobilisieren. In den vorherigen Liga-Wettkämpfen haben die Porzer Mädchen an ihrem erklärten Lieblingsgerät immer souveräne Leistungen gezeigt und viele Punkte erturnt.

Und so sollte es auch in diesem Wettkampf sein. Mit noch nicht einmal einem halben Punkt Vorsprung vor dem Zweitplatzierten durfte sich die Mannschaft des TSV Porz auf das Siebertreppchen stellen.

Begonnen wurde am Sprung, an dem bereits die ersten wichtigen Punkte erzielt werden konnte und die Mannschaft die Führung in ihrer Liga übernehmen konnte.

Dieser Sieg brachte letztendlich auch den Gesamtsieg in der Landesliga 1 ein und bedeutete somit, gemeinsam mit dem TSV Brauweiler, den direkten Aufstieg in die Verbandsliga.

Mit dem gelungenen Wettkampfstart ging es an den Barren, der in der Vergangenheit auch immer viele Punkte einbrachte. Diesmal konnten die Mädchen aber ihre Trainingsleistungen nicht voll abrufen, verloren ihre Spitzenposition und fanden sich in der Tabelle im unteren Mittelfeld wieder.

Zum Wettkampf- und Liga-Gesamtsieg kamen dann noch weitere Auszeichnungen:

Für das dritte Gerät, den „Zitter“-Balken eine denkbar schlechte Ausgangsposition.

So wurde Alina Bart als beste Mehrkämpferin, beste Bodenturnerin und beste Springerin in der Saison ausgezeichnet.

Die Anspannung war den Mädchen nun deutlich anzumerken, sodass sich Unsicherheiten einschlichen, die sich in der Wertung widerspiegeln.

Sarah Adolphs wurde als drittbeste Mehrkämpferin und zweitbeste Springerin der Saison geehrt und Cecile Weissenburger konnte die Urkunde für die drittbeste Bodenturnerin in der Saison in Empfang nehmen.

Vor dem letzten Gerät, dem Boden, stand der TSV auf dem fünften von acht Plätzen, so dass der Sieg mit fast sechs Punkten

Wir gratulieren allen Turnerinnen und ihren Trainerinnen zu diesem tollen Erfolg und drücken für die nächste Ligasaison schon jetzt ganz fest die Daumen.

Landesliga, Staffel 1, Ergebnisse & Tabelle <sup>1</sup>			6. Spieltag
SSV Homburg-Nümbrecht	-	FV Wiehl	3:0
FV Bad Honnef	-	SV Altenberg	3:1
SV Schlebusch	-	FSV Neunkirchen-Seelscheid	1:1
SSV Merten	-	TuS Oberpleis	2:0
VfL Alfter	-	SpVg. Porz	2:0
1. FC Spich	-	SV Wachtberg	4:1
TuS Mondorf	-	SC Rheinbach	1:3
FV Bonn-Endenich	-	Deutz 05	2:0

Saison 2022/23				
Pl.	Mannschaft	Sp	Tore	Pkt.
1.	FV Bonn-Endenich	6	13:5	15
2.	VfL Alfter	6	15:7	13
3.	SpVg. Porz	6	18:7	12
4.	SC Rheinbach	6	15:6	11
5.	SSV Merten	6	14:7	11
6.	FSV Neunkirchen-Seelscheid	6	13:6	11
7.	SSV Homburg-Nümbrecht	6	14:9	11
8.	SV Schlebusch	6	9:6	10
9.	Deutz 05	6	7:6	8
10.	TuS Oberpleis	6	6:8	6
11.	TuS Mondorf	6	10:16	6
12.	FV Wiehl	6	8:14	5
13.	FV Bad Honnef	6	6:19	5
14.	1. FC Spich	6	9:18	4
15.	SV Altenberg	6	5:10	2
16.	SV Wachtberg	6	3:21	1

**Die nächsten Spiele:**

So. 23.09., 15:15 Uhr FV Wiehl - TuS Mondorf  
 So. 23.09., 15:15 Uhr SV Schlebusch - FV Bonn-Endenich  
 So. 23.09., 15:15 Uhr TuS Oberpleis - SSV Homburg-Nümbrecht  
 So. 25.09., 15:30 Uhr SV Wachtberg - VfL Alfter  
 Mi. 05.10., 20:00 Uhr Deutz 05 - FV Bad Honnef  
 Mi. 07.10., 20:00 Uhr FV Bonn-Endenich - TSV Neunkirchen-Seelscheid  
 Mi. 12.10., 20:00 Uhr FSV Neunkirchen-Seelscheid - SpVg. Porz  
 Mi. 12.10., 20:00 Uhr SC Rheinbach - 1. FC Spich  
 Mi. 12.10., 20:00 Uhr SV Altenberg - SSV Merten

# Living Gospel

## Best of Gospel and Soul

#stayingalive



Michael Aidoo



Sonja LaVoice



Renis Mendoza



Amo Amoako



Jonivon Freitas



Naomi Wien

Beginn 19 Uhr / Einlass 18 Uhr

# 8.10.2022

## STADTHALLE TROISDORF

Tickets: Kat.1: 27 € / Kat.2: 24 € / Kat. 3: 19 €  
zzgl. Gebühren

WWW.BONNTICKET.DE  
TICKETHOTLINE 0228 - 50 20 10

WWW.KOELNTICKET.DE  
TICKETHOTLINE 0221 - 28 01

WWW.EVENTIM.DE  
TICKETHOTLINE 01806 - 57 00 70

und an allen Vorverkaufsstellen · [www.livingospel.de](http://www.livingospel.de)

## „Auch zeigen, was es alles schon gibt“

Die erste Porzer Klimawoche ist mit einem Tag des Veedels zu Ende gegangen - Akteure und Beteiligte ziehen ein positives Fazit, wünschen sich aber auch eine Verstetigung

**Stadtbezirk Porz** - Das Programm war umfangreich. Sechs Tage lang und an verschiedenen Orten im Stadtbezirk hat die erste Porzer Klimawoche ihren Platz gefunden. Und das auch als ein Zeichen dafür, wie viele Akteure, Unternehmen und Institutionen sich in Porz schon für Klima und dessen Schutz einsetzen, so Lara Waldron.

Die Sozialraumkoordinatorin für Porz-Mitte und Urbach ist eine der Aktiven, die immer wieder als verbindendes Element auftaucht. Beim Aufstellen der sogenannten Wanderbäume mitsamt Sitzbänken auf dem Parkplatz nahe der Glashütte oder auch beim Kinder-Fahrradkorso Kidical Mass, angelehnt an die auch andernorts populäre Fahrrad-demo Critical Mass. Im Stadtbezirk Porz geht es dabei unter Polizeibegleitung für junge und ältere Radelnde einmal von Porz-Mitte nach Eil und Urbach und zurück. Und das auch über die Frankfurter Straße, die eher nicht immer ganz fahrradfreundlich sei, so Marcus Hoffmann



**Auf Initiative von Heiko Bleike hin, haben mehr als 20 Kindertagesstätten Müll gesammelt - wie hier in Wahn die Kitas St.-Sebastianus-Straße und Zum Alten Paulshof. Foto: Göllnitz**

von Kidical Mass. Andernorts im Stadtbezirk hat Heiko Bleike, im Hauptberuf Hausmeister des Schlosses in Wahn, mehr als zwanzig Kindertagesstätten, Schulklassen, Bürgervereine, die Linder Flüchtlingsunterkunft, die Abfallwirtschaftsbetriebe und weitere Helfende, wie die Caritas, zum gemeinsamen Müllsammeln zusammengetrommelt. Es sei

einfach schade, dass Kinder den Müll Erwachsener aufsammeln müssten, so Bleike. Er hat bereits zuvor schon einmal Menschen zusammengebracht, um für weniger Müll im Stadtbild zu sorgen und hofft, dass seine Initiative weitergeführt wird - immer mehr Menschen dazustießen, so Bleike. Auch der Kölner Künstler Gregor Zootzky setzt sich mit Müll auseinander. Er zeigte zur Klimawoche im Bezirksrathaus seine Ausstellung „M.Ü.L.L - Meine Überreste Lagern Langfristig“. Eine wachsende und sich stets verändernde Schau, bei der die Farbe Blau dominiert. Blau sei die Farbe der Welt, von Wasser, aber auch die vieler Müllsäcke, so Zootzky. Gerade diese integriert und nutzt er bei seinem künstlerischen Arbeiten. Der Mensch schränke seinen eigenen Lebensraum mit immer mehr Abfällen selbst ein, kritisiert Gregor Zootzky. Auch veganes Kochen, Kleider-Tauschbörsen, Vorträge oder auch Aktionen an Schulen gehörten zur Klimawoche, die

ihren Abschluss in einem Tag des Veedels in Porz-Mitte fand. Hier zieht Lara Waldron ein positives Fazit. Sicher seien manche Veranstaltungen besser besucht gewesen als andere, aber insgesamt sei alles sehr gut gelaufen. „Es war für jeden etwas dabei. Die Menschen sind ins Gespräch gekommen.“ Nun wolle man auswerten und schauen, wie es weitergehen könne. Die Klimawoche ist aus der ersten Klimakonferenz im Vorjahr und dem danach regelmäßig tagenden Klimatreff entstanden. Es sei toll zu sehen, was alles möglich geworden sei, findet Alexander Zeug, Lehrer am Stadtgymnasium. Die dortige Klima-AG ist während der Klimawoche von der Stadt Köln mit dem Umweltpreis für Schulgruppen ausgezeichnet worden. Zeugs Wunsch: „Wir brauchen feste Räumlichkeiten für unsere Treffen und Initiativen. Einen Ort, an dem klar ist für die Menschen, dass dort immer etwas los ist.“ (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

**EXAMINIERTE  
PFLEGE-  
FACHKRÄFTE  
GESUCHT!**

**SanCare**  
INTENSIVPFLEGE

**Wir suchen:**

examierte  
Pfleger-Fachkräfte  
für den ambulanten  
Intensiv-Pflegedienst  
in  
Vollzeit / Teilzeit

**Wir bieten:**

unbefristeten Arbeitsvertrag  
übertarifliche Bezahlung  
Firmen PKW mit Tankkarte  
betrieblich geförderte  
Weiterbildungen  
regelmäßige team-interne  
Abstimmungen der  
Abläufe und Arbeitszeiten

**Kontakt unter:** 02203 / 96 16 870

**oder:** [info@sancare-intensivpflege.de](mailto:info@sancare-intensivpflege.de)

SanCare-Intensivpflege GmbH & Co. KG / Heidestr. 225 / 51147 Köln (Wahnheide)  
[www.sancare-intensivpflege.de](http://www.sancare-intensivpflege.de)



**In Porz-Mitte fand ein Fahrradkorso für Kinder als Kidical Mass statt. Foto: Göllnitz**

## „Einfach viel mehr Spaß“

Der GSV Porz kann sich über die Eröffnung seiner neuen Leichtathletik-Sportanlage freuen - 2,4 Millionen Euro haben Stadt, Land und Bund in die Sanierung investiert

**Porz-Mitte** - Schon sie selbst war aktiv im Verein. Beim GSV Porz an der Königsberger Straße. Damals als Diskuswerferin und Kugelstoßerin. Heute, ein paar Jahre später, freut sich Friederike Paulsen als Abteilungsleiterin Leichtathletik des Clubs über die Eröffnung der lange ersehnten neuen Sportanlage.

2,4 Millionen Euro hat die Stadt Köln in die Sanierung und Umgestaltung der Anlage von 1965 investiert. Teile des Geldes kamen dabei von Land und Bund. Die Freude bei allen Verantwortlichen ist dementsprechend groß. „Wir machen das selbe Training, aber es macht einfach viel mehr Spaß“, so Paulsen. Die Anlage sei nun viel einladender und kein Vergleich zum vorherigen Zustand. Dabei war der Weg zu einer voll ausgerüsteten Sportstätte für Leichtathletik, Schulsport des nahen Gymnasiums und zur Abnahme des Sportabzeichens etwas steinig. Ursprünglich sollte die Anlage einen Kunstrasenplatz bekommen - nicht geeignet wäre dieser für Leichtathletik-Wurfdisziplinen gewesen.

Dass nun ein Rasenplatz installiert wurde, sei besonders, findet Paulsen. „Wir haben jetzt optimale Trainingsmöglichkeiten“, so die Abteilungsleiterin. Viel Abstimmung mit der Stadt sei dafür aber nötig gewesen. Der erste Vorsitzende des GSV Porz, Frank Niemeyer, fasst es zusammen: Schon 2017 sei der Platz von Altlasten, roter Asche, befreit worden. Dann habe es Stillstand gegeben. Nun, nach der offiziellen Eröffnung, gibt es eine kleine Tribüne an der Westseite, Spielfelder für Basketball und Volleyball, eine moderne LED-Beleuchtung für alle Sportfelder und das Projekt sei zudem im Zeitplan fertig gestellt worden, so Trainerin Friederike Paulsen. Auch vier für den Umbau gefällte Bäume sind durch zehn neue ersetzt worden, wie die Stadt Köln vermeldet.

Diese plant nun auch einen ähnlichen Umbau für den zweiten Platz der Gesamtanlage. Auch am Sportplatz direkt am Stadtgymnasium beginnen so, laut Stadt, bald Sanierungsarbeiten. Friederike Paulsen indes stellt einen Zulauf Interessierter im

Verein fest. „Wir haben jede Woche neue Kinder, die Leichtathletik ausprobieren wollen“, erzählt sie. Wie viele dann auch tatsächlich dabei blieben, werde sich zeigen. Und auch ein paar neue

Trainer\*innen könne der GSV gebrauchen, so Paulsen. Wer sich dafür entscheide, werde vom Verein auch bei Lehrgängen und der Ausbildung unterstützt. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

# LITERATUR ERLEBEN

[www.kultur-in-troisdorf.de](http://www.kultur-in-troisdorf.de)



**Autoglas Airport**

*Wir sind für Sie da!*

**Wir schließen unser Geschäft zum 31.12.2022**

**Wir sagen unseren Kunden "DANKE" für 20 Jahre Treue**

**Ihr Team vom Autoglas Airport**

Heidestraße 19 • 51147 Porz-Wahn  
Tel.: 0 22 03/89 19 97  
[www.autoglas-airport.de](http://www.autoglas-airport.de)

**SCHÖNE STEINE FÜR TERRASSE EINFAHRT GARTEN, WEGE, PLÄTZE**

**DER NEUE KATALOG IST DA!**

2022 **SCHÖNE STEINE**  
Katalog mit Terrassen, Einfahrten, Gärten, Wegen und Plätzen  
SHOW-ROOM  
Zierpflaster  
KOLL STEINE

**Täglich bis 21 Uhr geöffnet IDEEN-GARTEN Maarstr. 85-87 Bonn**

**koll STEINE**

Maarstr. 85-87 • 53227 Bonn  
Tel.: 02 28 / 4 00 64-0 • [www.koll-steine.de](http://www.koll-steine.de)



## ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

### Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34  
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

## Lotto Lockenvitz

**Annahmestelle  
für Privatanzeigen in  
Porz am Montag**  
– Traueranzeigen,  
Geburtstage, Jubiläen, etc.



Hermannstraße 2 (im City-Center) | 51143 Köln | Tel. 02203 / 35 84 555



**Fachbetrieb für Dach-, Wand-  
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

## „Erleben, welchen Aufwand Gärtnern bedeutet“

Im Berufschance-Kurs des Vereins Eigenart lernen Schüler\*innen der Kopernikusschule das Gemüse gärtnern - nun gab es eine finanzielle Unterstützung von der Volksbank Köln/Bonn



**Auch kräftiges Anpacken ist manchmal nötig: Lehrer Patrick Urbas (2.v.r.) und seine Schüler beim Gärtnern. Foto: Göllnitz**

**Eil** - „Unsere Chili sind der Renner.“ Lehrer Patrick Urbas weiß, welche Produkte der eigenen Ernte seine aktiven Mitsstreiter aus dem Gemüsegartenkurs an der Kopernikusschule besonders mögen. Gut zehn Schüler der Hauptschule nehmen teil am Berufschance-Kurs. So nennt der Verein Eigenart seine insgesamt 38 Berufsvorbereitungskurse an acht Schulen und in sechzehn Arbeitsfeldern.

Gartenbau und, an der Kopernikusschule dank des Engagement des Lehrers, auch Gemüsegärtnern gehört dazu. So hat sich an der Schule ein reges Anpflanzen, Züchten und Ernten entwickelt. Und das auf einem Brachgelände hinter dem Schulgebäude, das vorher zugewuchert gewesen sei, wie Lehrer Urbas erklärt.

Dieser, eigentlich für Erdkunde, Geschichte und Mathematik zuständig, hat sich in der Coronazeit das nötige Wissen für den Kurs angeeignet. Und das auch zur Freude des Kollegiums. Denn auch dieses profitiert, neben dem Berufschance-Kochkurs und den Schüler\*innen, von der reichhaltigen Ernte des Kurses.

Rund 400 Pflanzen habe man inzwischen im Angebot, erklärt Urbas. Viele davon würden gezüchtet und weitergegeben. Wie etwa an den Gartenbaukurs der Zündorfer Hauptschule, so Stephan Schwarzer. Er ist Geschäftsführer von Eigenart, aber auch ausgebildet in Gartenbau. Auch er ist so mit dabei beim Kurs an der Kopernikusschule. Allerdings mehr für Zuwege und Ergänzendes, wie er sagt.

So beinhaltet das Gelände nicht nur ein Gewächshaus für teilweise seltene Tomatensorten, sondern auch Hochbeete, Pflanzbeete aus Europaletten oder auch Sitzmöglichkeiten. „Das ist fast schon ein außerschulischer Lernort hier“, so Lehrer Patrick Urbas. „Die Kinder können lernen, was für einen Aufwand der gesamte Prozess des Anpflanzens bedeutet.“



Die Spende der Volksbank für den Eigenart-Kurs wurde vom Bürgerverein Porz-Mitte vermittelt. Foto: Göllnitz

Es ist schön für sie, dies miterleben zu können. Und auch probieren zu können."

Die Volksbank Köln/Bonn hat den Kurs nun mit 4.200 Euro unterstützt. Aus einem Budget der eigenen Stiftung, die insgesamt 80.000 Euro in diesem Jahr für derartige nachhaltige Projekte bereithält. Denn, das weiß auch Stephan Schwarzer: „Man braucht einfach Geld für Dinge. Mal eine Hecken-schere vielleicht. Die kann man sich nicht basteln oder ma-len.“ Gleiches gelte auch für alle anderen Berufschance-Kur-se, so Schwarzer. Das Geld für den Gemüsegartenkurs hat der Bürgerverein Porz-Mitte vermittelt.

(Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)



Auch besondere lila Kohlrabi konnten in diesem Jahr geerntet werden. Foto: Göllnitz

WIR HABEN GEÖFFNET!

## Uhrmacher Goldschmiede

SERVICE • REPARATUR • INSTANDSETZUNG

unsere Uhrmacher sind zertifiziert z.B. für:

CERTINA
CALVIN KLEIN
JAEGER-LECOULTRE
RADO
TISSOT

Swiss Watches since 1853

MIDO
LONGINES
BAUME & MERCIER
IWC
OMEGA

ALTGOLD IST BARGELD

Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!

**3.226 €**  
bezahlt

**734 €**  
bezahlt

**6000 €**  
bezahlt

**2.753 €**  
bezahlt

**6.380 €**  
bezahlt

Altgold • Zahngold • Schmuck • Tafelsilber  
Goldmünzen • Silberbesteck • Silber • Luxusuhren

Hoher Goldkurs - Verkauf lohnt sich jetzt

Lindenberg

Seit 1908  
„mein Juwelier!“  
TRAURINGSTUDIO

Mo.-Fr. 9:00 - 18:00  
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr  
Hermannstrasse 12  
51143 Porz  
Tel. 02203/951331

Rule Mews MEDIENBERATER

Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de

## Stellenwechsel leicht gemacht!

Sie sind Steuerfachangestellte/r oder Steuerfachwirt/in? Wenn Sie nur eine der nachstehenden Aussagen ankreuzen können, sollten Sie sich bei uns bewerben:

- Ich will wieder deutlich mehr Spaß an der Arbeit haben!
- Ich wünsche mir ein Team, in dem die Chemie stimmt!
- Individuelle Fortbildung kommt mir bisher einfach zu kurz!
- Ich möchte abwechslungsreichere und spannendere Fälle!

## Sylvia Helgert

### Steuerberaterin

&  
Fachberaterin

für Internationales Steuerrecht

Jetzt bewerben:  
**0 22 08 / 49 50**  
info@steuerberaterin-helgert.de



**- FENSTER  
- TÜREN  
- ROLLADEN  
- REPARATURSERVICE**

**ERO**  
BAUELEMENTE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie  
Kälte und Hitze  
einfach aus!

**51145 KÖLN** **0 22 03 - 2 45 90**  
**KAISERSTR. 82** **info@ero-bauelemente.de**

Service hat einen Namen

**Schmitz**<sup>GM</sup><sub>BH</sub>  
in Porz

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
www.auto-schmitz-porz.de

Seit 1986 für Sie vor Ort!  
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

## Gemeinsames Gartenjahr abgeschlossen

**Urbach** - Schauplatz ist eine Ackerfläche hinter dem Haus Danziger Straße 22. Tomaten, Radieschen, Zucchini und vieles mehr haben dort sogenannte Beetpat\*innen angepflanzt - ein vom Wohnungsunternehmen GAG, denen die Siedlung gehört, und der Volkshochschule Köln initiiertes Projekt. Zum Abschluss des Gartenjahres konnte nun gemeinsam geerntet und aus der umfangreichen Ernte ein gemeinsames Essen zubereitet werden. Dieses konnten die Teilnehmenden inzwischen an einer langen Tafel genießen.

Bereits im vergangenen Jahr wurde die Nutzgartenfläche im GAG-Quartier eingerichtet und erstmals bearbeitet. In Kooperation mit der Porzer Regionalstelle der Volkshochschule (VHS) Köln fanden mehrere Workshops für die Mieter\*innen sowie Interessierte aus der Nachbarschaft statt. Derzeit haben zehn Familien eine Patenschaft über ein Stück der Gartenfläche übernommen und bewirtschaften jeweils ihr eigenes Beet.

Das Urbacher Gartenangebot ist Teil des Projektes „Bildung für Nachhaltige Entwicklung in städtischen und ländlichen Sozialräumen“ - unter Federführung der VHS Köln und gefördert mit Mitteln der Förderlinie „Innovationen in der Weiterbildung“ des Ministeriums für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen. (red.)

**www.elter-sonnenschutz.de**

**Ihr Meisterbetrieb aus der Region**

Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

- Glasoasen • Terrassendächer • Markisen • Rollläden • Außenraffstore
- Smart-Home • Haustüren • Insektenschutz • E-Antriebe • Plissees

**Besuchen Sie unseren Showroom**

## Unterwegs bei den Festen der örtlichen Vereine

aus der Arbeit des Bürgervereins Porz-Langel e.V.

Wie es sich für schöne Feste gehört - nur strahlende Gesichter. Schließlich geht man nicht mit leeren Händen, sondern hat eine Überraschung parat.

unterstützt, im Beisein der Schulleiterin Frau Lauterkorn einen Spendenscheck über 500 Euro€ in Empfang nehmen.

So hatten wir beim Feuerwehrfest am 6. August mit der Überreichung einer Florian-Welle an Herrn Esper und einer Geldspende an die Feuerreiter über 112 Euro für die Jugendfeuerwehr eine Freude bereitet.

Die Pergola auf der Eulenwiese hatte eine Sanierung nötig. Hier wurde nun innerhalb der letzten acht Tage gleich zwei Mal gestrichen und für eine Imprägnierung, die einige Jahre hält, gesorgt. Am Samstag, dem 29. Oktober ist wieder Pflegetag, wo viele helfende Hände benötigt werden. Wir freuen uns ab 9.30 Uhr auf Unterstützung.

Auch am 24. September waren wir mit einer Kuchen- und Geldspende unterwegs. Diesmal konnte der Vorstand des Förderverein der Kath. Grundschule Köln-Porz-Langel e.V., der die Grundschulkindern materiell und ideell

Zur Arbeit des Bürgervereins Porz-Langel e.V. kann man auf der Website <https://buergerverein-porz-langel.de/> immer das Neueste erfahren.

**MUSIK ERLEBEN**

[www.kultur-in-troisdorf.de](http://www.kultur-in-troisdorf.de)

# Faire Preise und super Service

Seit 20 Jahren „Gold An- und Verkauf“ in der Kölner Straße 86

(wed) Seit 20 Jahren ist die Altinbas-Filiale „Gold An- und Verkauf“ an der Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) ein zuverlässiger Partner rund um den An- und Verkauf für alle Bürger, die Gold, Silber Brillanten oder Bernstein kaufen oder verkaufen wollen. Die Altinbas-Filiale bietet zu fairen Preisen sofort Bargeld

für Zahn-, Alt- oder Bruchgold an. Natürlich wird auch Goldschmuck, Bruchgold, Münzen, Goldbarren, Feingold, Platin und Silber angekauft. Zum weiteren Service gehören Schmuckreparaturen, Uhrenreparaturen, Batteriewechsel, Ohrlochstechen, Perlen aufziehen, Namensketten, Gravuren und



ein persönliches Bild in Gold. Auch versilbertes Besteck in 80-90-100 Auflage wird gerne entgegengenommen. „Verkaufen Sie nicht, bevor Sie unser Angebot gehört haben“, sagt der Fachmann. Reparaturen und die Annahme von Sonderanfertigungen gehören ebenfalls zum umfangreichen Service und Angebot. Ein Batteriewechsel bei Uhren wird schon für drei Euro angeboten. Schmuck liegt ebenfalls in der Auslage, der sich gut für ein Geschenk eignet, denn die Konditionen

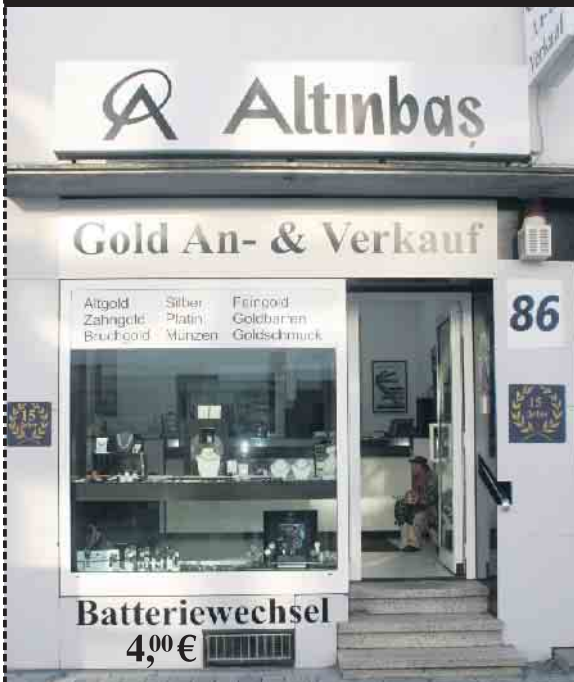
sind fair. Inhaber Kavak freut sich auf einen Besuch von Ihnen.

**Adresse:**  
Altinbas  
Kölner Straße 86  
53840 Troisdorf

**Telefon:**  
02241 - 97 44 761  
**Fax:**  
02241 - 97 44 762  
**Mobil:**  
0177 - 937 68 71

 **TRAURINGE4U**

## Seit 20 Jahren in Troisdorf



### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold  
nicht ohne Vergleichsangebot!  
**VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte  
einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

**Batteriewechsel 4,00 €**

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor  
Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

**Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761**



## Proptechs in der Immobilienbranche

Proptechs (Property Technology) stellen eine Erleichterung in der Wohnungswirtschaft dar und gewinnen innerhalb der Immobilienbranche immer mehr an Bedeutung. Welche digitalisierten Lösungen gibt es auf dem Markt und wie können Eigentümer davon profitieren?

Proptechs helfen, den Bereich der Immobilienverwaltung und -bewirtschaftung zu vereinfachen. Doch was sind Proptechs überhaupt? Darunter versteht man Technologieunternehmen der Immobilienbranche und deren digitale Produkte. Auch Eigentümer, die nicht vermieten, haben von einzelnen technischen Lösungen einen Mehrwert. Einige smarte Modernisierungen können auch den Wert der Immobilie steigern.

### Was bietet der Proptech-Markt?

Es gibt mittlerweile viele Proptech-Unternehmen wie KIWI, Plentific oder Eigenheim Manager GmbH. Solche Firmen produzieren Apps sowie Hard- und Software-Lösungen für die Hausverwaltung und Bewirtschaftung der Immobilie. Diese Produkte digitalisieren unter anderem die Kommunikationsprozesse (Kundenportale) oder die Informationsübermittlung. Außerdem können Smarthome-Tools in Häuser und

Wohnungen integriert werden.

Sie modernisieren unter anderem Schließsysteme (Türen, Tresor) und Klingelanlagen von Mehrfamilienhäusern. Eigentümer können per App Zugriffsrechte an andere Personen wie Handwerker oder Mieter vergeben oder diese wieder entziehen. Ein weiteres Praxisbeispiel ist das Smart Meter, das heißt Stromzähler, in denen ein Modul integriert wurde. Smart Meter messen den Zählerstand und versenden die Daten anschließend auf digitalem Wege.

Eigentümer von Einfamilienhäusern können die digitalisierten Schließsysteme ebenfalls einbauen oder spezielle Apps für die Verwaltung des Eigenheims nutzen. Auch Online-Tools werden für Immobilienbesitzer angeboten. Damit werden nicht nur Verbrauchsdaten, Termine, Verträge und Kosten erfasst, sondern auch optimalsiert und verknüpft.

02241 77 34 9 • [www.sieger-sieger.de](http://www.sieger-sieger.de)



Neben diesen PropTech-Produkten gibt es Crowdfunding-Plattformen, die renditeorientiert sind. Makler-Tools und andere digitale Dienstleistungen, die den Immobilienalltag erleichtern, zählen ebenfalls zu den PropTechs. Gute Praxisbeispiele sind Besichtigungsroboter oder dreidimensionale Grundrisse und Gebäudepläne.

### Warum sich die Investition in PropTechs lohnt

Auch wenn die Anschaffung oder die Beauftragung von PropTechs kostenintensiv ist, monetarisiert sich

die Investition für Verwalter mit der Zeit. Mit digitalisierten Verwaltungs- und Bewirtschaftungssystemen werden Zeit und Ressourcen eingespart. PropTechs sorgen außerdem für mehr Effektivität im Arbeitsalltag.

Eigentümer erleichtern sich Aufgaben in und an der Immobilie. Außerdem können einige SmartHome-Tools die Immobilie vor dem Verkauf aufwerten oder die generelle Sicherheit erhöhen.

**Sind Sie unsicher, was aus Ihrem Grundstück werden soll? Kontaktieren Sie uns! Wir beraten Sie gern.**



Kölner Straße 23 • 53840 Troisdorf

Rechtlicher Hinweis: Dieser Beitrag stellt keine Steuer- oder Rechtsberatung im Einzelfall dar. Bitte lassen Sie die Sachverhalte in Ihrem konkreten Einzelfall von einem Rechtsanwalt und/oder Steuerberater klären.



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder  
**Scharpel**

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b

51147 Köln / Porz Grenge

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



**HANSEN**

**Autohaus Hansen**

Grengele Mausepfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengele  
Telefon 02203 922730

Feel the difference



**Tagespflege Heidestrasse**

Met em Veedel

02203 - 18 65 741

[www.tagespflege-heidestrasse.de](http://www.tagespflege-heidestrasse.de)



[www.barbaras-pflegeteam.de](http://www.barbaras-pflegeteam.de)

Ambulanter Pflegedienst

02203 - 10 21 361



## Die Porzer VHS startet wieder mit ihrem Programm



Auch Malkurse stehen auf dem Stundenplan der VHS in Porz.  
Foto: Göllnitz

**Porz-Mitte** - Die Volkshochschule Köln hat mit einem „Kennen-LERNtag“ an ihrem Standort im Bezirksrathaus Porz, Friedrich-Ebert-Ufer 64-70, das dortige Programm wieder gestartet. Nach der langen Corona bedingten Pause präsentiert die VHS nun wieder ein umfassendes Programm. Zum Neustart wurden so etwa Buchbinde-Workshop, Italienischlernen mit Musik, Spanischlernen für den Urlaub, Speed-Dating-Workshops im kreativen Schreiben oder auch eine Einführung in die afrikanischen Trommelrhythmen präsentiert. Angebote, die nun wieder regelmäßig am Standort Porz angeboten werden sollen.

„Ich freue mich sehr, dass die Volkshochschule nun wieder verstärkt in Porz aktiv ist. Mit ihrem Kursangebot leistet sie einen wichtigen Beitrag zu einer nachhaltig gestalteten Gesellschaft, in der alle Menschen entsprechend ihrer Bedürfnisse und Fähigkeiten leben und lernen können“, findet der Beigeordnete für Bildung, Jugend und Sport der Stadt Köln Robert Voigtsberger. (red.)



**Malermeister**

Verschönern und Erhalten  
ist unser Beruf

Auf Wunsch erstellen wir für Ihre Räumlichkeiten individuelle Gestaltungsvorschläge. Wir stehen Ihnen beratend zur Seite.

Qualitativ hochwertige Materialien und fortschrittliche Techniken bei der Verarbeitung gewähren Ihnen maximale Leistung und Wertigkeit.

Ob Altbau oder Neubau, wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Lösungen. Damit Sie an Ihrem Zuhause lange Freude haben.

Eberescheweg 3  
D-51147 Köln

Tel. 02203 - 27708  
Fax 02203 - 292348

Mobil 0172 - 8636602

info@frericks-malermeister.de

[www.frericks-malermeister.de](http://www.frericks-malermeister.de)

Anzeige

## Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

**Menden** - Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpacy, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition.



**Waschaktion**  
9,90 € pro <sup>2</sup>  
auf Velour-  
+ Maschinen-  
Teppiche

„Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpacy mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpacy. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



**30% Rabatt**  
auf Polster-  
reinigung und  
Restaurierung

## Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit • kostenloser Bring- und Abholdienst **! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**

**Kierpacy • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden**  
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Besuchen Sie uns in unserem  
Ladenlokal in der Bahnhof-  
straße 11 in Bad Honnef

# „Politische Tätigkeit auf ein Minimum reduzieren“

Achtzehn Jahre war Henk van Benthem im Rat der Stadt Köln - nun möchte er sich auf andere Dinge konzentrieren

**Stadtbezirk Porz** - Noch falle es ihm leicht, sagt Henk van Benthem. Auch deshalb, weil er gerade mit seinem Umzug ins neue Zentrum von Porz-Mitte beschäftigt sei. Zusammen mit Frau Heidi ist er in Haus 1 gezogen. Weg aus der vorherigen Heimat Urbach. Weg vom siebten Stock mit Blick in Richtung Siebengebirge. Und zeitgleich auch weg aus der Politik.

Ins Amt des Porzer Bezirksbürgermeisters ist Henk van Benthem schon nach den Kommunalwahlen 2021 nicht wieder zurückgekehrt. Nachdem er zunächst noch Stimmen für seine Partei die CDU gesammelt hatte, einigte man sich danach auf keinen weiteren Anlauf auf eine weitere Amtszeit. Denn als van Benthem 2014 den Posten antrat, blieb das nicht ohne Kritik. Ihm wurde vorgeworfen, in einer engen Wahl auch von einer rechten Stimme unterstützt worden zu sein.

„Ich möchte die Begleiterscheinungen nicht mehr kommentieren“, so der Porzer heute. „Aber die Wahl war mein politischer Höhepunkt und ich habe das Amt sechs Jahre mit Leidenschaft bekleidet.“ Nah dran zu sein an den Menschen und ihren Wünschen, das sei ihm immer wichtig gewesen, so van Benthem. Auch der Einsatz für Senioren. „Mit Respekt vor einer Generation, die unser Land aufgebaut hat.“

Und so stand er dann auch gerne schon einmal als Entertainer auf der Bühne in Senioreneinrichtungen - singend und moderierend. „Wie hat Christian Joisten einmal gesagt: Wir beide, Henk, lassen



Heute wohnen Henk van Benthem und Frau Heidi dort, wo er einst mit den Anstoß für Baumaßnahmen gab: die neue Mitte von Porz-Mitte. Foto: Göllnitz

kein Mikrofon liegen“, so der 1951 in den Niederlanden geborene van Benthem über seinen jahrelangen politischen Mitstreiter von der SPD im Stadtbezirk Porz. Nun möchte van Benthem seine politischen Tätigkeiten auf ein Minimum reduzieren. Auch aus dem Rat der Stadt Köln ist er jüngst nach 18 Jahren ausgeschieden. Vielleicht noch als sachkundiger Bürger im Sportausschuss, für den er seit 2004 in unterschiedlichen Funktionen aktiv ist, wolle er sich engagieren. Zudem im Ortsverband seiner Partei in Urbach und Elsdorf, so van Benthem.

Nach seinem Beitritt zur CDU 1999, damals auf Aufforderung eines Nachbarn hin, wie er sagt, hat van Benthem einiges begleitet: den Inselfestausschuss, die Gründung des Porzer Wirtschaftskreises aus 34 Unternehmen oder auch Veranstaltungen wie die Rheinachtsnacht und die Rheinromantik in Porz-Mitte.

„Ich würde nichts anders machen“, so van Benthem. „Auch nicht meinen Stil oder meine Art, Dinge zu machen.“

Dabei hätte alles anders kommen können: „Seine Mutter habe damals gerne gesehen, dass er Priester werde“, erzählt van Benthem. Als er aber dann gehört habe, dass das Sexualität verbiete,

sei er raus gewesen, sagt er. Nach einer ersten Ehe, für die er 1971 nach Eil kam, und zwei Töchtern, ist Henk van Benthem inzwischen fast 31 Jahre mit Ehefrau Heidi zusammen. „Der Liebe seines Lebens“, wie er sagt. Gattin Heidi van Benthem findet indes ebenfalls besondere Worte für ihren Mann. „Wenn ich ihn nicht gehabt hätte, dann wäre ich schon unter der Erde“, sagt sie, mit Blick auf ihre Gesundheit. Sie sei froh, dass ihr Mann nun mehr Zeit habe. „Ich bin darauf angewiesen, dass er griffbereit ist“, so Heidi van Benthem.

Dieser kann dann doch nicht so ganz ruhig zu Hause sitzen. „Ich habe mir seit einem halben Jahr ein neues Standbein geschaffen“, erzählt Henk van Benthem. „Als Trauerredner.“ Sein Ziel dabei: Trotz des traurigen Anlasses, den Anwesenden vielleicht doch auch ein Lächeln aufs Gesicht zu zaubern“, so van Benthem.

(Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

**Nie mehr Schimmel. Nie mehr nasse Wände.**

**Selbst bei Druck- und Stauwasser**

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggern**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

**Tel.: 0224 | 26 15 980**

**www.drefit.de**  
Ingenieurbüro DreFit Eu UG (haftungsbeschränkt)

**Ingenieurbüro DreFit**

**30 Jahre Garantie!**

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte  
„Die Druckwasserprofis“

**CHILLEN MIT KULTUR**

[www.kultur-in-troisdorf.de](http://www.kultur-in-troisdorf.de)

perfekt für Hochzeiten

**BIERGARTEN GEÖFFNET!**

Vielseitige Biergartenküche & mehr!

**ZUR HEIDE live**

**Events, Frühstück, Biergarten**

Mi.- So. Frühstück ab 10 Uhr  
Mittwochs Reibekuchentag ab 17 Uhr  
Am Wochenende Biergartenkarte ab 17 Uhr

Jeden Sonntag riesiges Frühstücksbuffet.  
Näheres unter [www.zur-heide-event.de/cafe-biergarten/](http://www.zur-heide-event.de/cafe-biergarten/)

Camp-Spich-Str. 1, Troisdorf | Tel 0178-1590108  
[zur-heide-event.de](http://zur-heide-event.de)



Hallo Nachbar.

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder [www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin).

**Prüfstelle Köln Porz-Eil**  
Theodor Heuss-Straße 55  
51149 Köln

**Prüfstelle Köln Porz-Lind**  
Am Linder Kreuz 53  
51147 Köln

Jetzt  
2x  
in Porz!

[www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin)

**TÜVRheinland®**  
Genau. Richtig.

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU  
**KALTEIS**  
MEISTERBETRIEB

KALTEIS Garten- & Landschaftsbau GmbH & Co. KG  
Mottmannstraße 11  
53842 Troisdorf  
Telefon: 02241 407 143  
Fax: 02241 407 144  
info@galabau-kalteis.de  
www.galabau-kalteis.de

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasserobjekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
[www.langel-dach.de](http://www.langel-dach.de)  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926

Dachdeckermeister  
Klempnermeister  
**LANGEL**  
Dach-, Wand-, Abdichtungs- und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice**



**LEUGERMANN**  
Apotheken

**Kostenlose Telefonnummer**

**0800 - 2 766 266**

**Mit kostenlosem Lieferdienst**

## Führung in und um Greifvogelstation

**Eil** - Am Samstag, 8. Oktober, findet von 11 bis 13 Uhr eine Führung durch die Greifvogelstation auf Gut Leidenhausen statt. Seit vielen Jahren gibt es die Greifvogelstation der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald Köln e.V. in Gut Leidenhausen. Bei der Führung um das Gut erläutert die Leiterin der Greifvogelstation, Dagmar Schröter, die Lebensweise von Greifvögeln und Eulen und stellt deren natürliche Biotop vor. Auch wird dargestellt, welche Gefahren aber auch Chancen der Klimawandel für Greifvögel und Eulen mit sich bringt. Zum Abschluss führt der Spaziergang in die Greifvogelstation. Die Wanderung findet außer bei Unwetterwarnung bei jedem Wetter statt. Verbindliche Anmeldungen sind unter 02203 39987 oder per Mail an [sdw-nrw-koeln@netcologne.de](mailto:sdw-nrw-koeln@netcologne.de) möglich. Die Teilnahme ist kostenlos. Ein Fernglas kann mitgebracht werden. (red.)

## Indoor-Flohmarkt für Kinderprodukte

**Eil** - Am Sonntag, 9. Oktober, findet von 11 bis 17 Uhr ein Flohmarktauf Gut Leidenhausen statt. In Kooperation mit dem Park-Café und den Abfallwirtschaftsbetrieben (AWB) veranstaltet das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen einen Indoor-Kinderflohmarkt. „Recycling, Upcycling und Müllvermeidung sind in der heutigen Zeit wichtige Themen, die auch für das Umweltbildungszentrum im Vordergrund stehen. Denn was für den einen nicht mehr zu gebrauchen ist, ist für die andere vielleicht genau das Richtige. Mit einem Infostand des Umweltbildungszentrums gibt es bei dem Event außerdem viel Wissenswertes zum Thema Müll-Recycling zu erfahren“, so der Geschäftsführer des Umweltbildungszentrums Robert Schallehn. Für das leibliche Wohl sorgt das Park-Café. Besucher\*innen werden gebeten die umliegenden Parkplätze, wie etwa den Parkplatz Hirschgraben, zu nutzen. Anmeldungen als Anbieter können an [r.campione@parkcafe.koeln.de](mailto:r.campione@parkcafe.koeln.de) gerichtet werden. (red.)

## Krimiabend in der Pfarrbücherei Zündorf

**Zündorf** - Am Sonntag, 9. Oktober, findet um 18.30 Uhr ein Krimiabend in den Räumen der Pfarrbücherei Zündorf am Burgweg statt. Wie immer ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Besucher\*innen erwarten neue Krimis und kleine Überraschungen. Anmeldungen sind erforderlich: Vor Ort in der Bücherei (sonntag von 10 bis 13 Uhr und mittwochs zwischen 15.30 und 18.30 Uhr, zudem per Mail an [pfarrbuecherei-zuendorf@gmx.de](mailto:pfarrbuecherei-zuendorf@gmx.de). (red.)

# Seniorenbetreuung und Pflege zuhause - auch in Corona Zeiten

„Pflegebedürftigkeit“ muss nicht so schlimm sein, wie wir oft befürchten. Denn selbst wenn häusliche Hilfe und Pflege benötigt wird, ist sie gerade in der Region Köln-Bonn zum Greifen nah. So stehen seit 10 Jahren die **Pflegehelden Köln-Bonn** für eine fürsorgliche Betreuung hier in der Region, bestätigt durch viele positive Rückmeldungen zahlreicher Betreuer. Dr. Wolfgang Straub, Inhaber der Unternehmung ist seit über 25 Jahren im Gesundheitswesen tätig und weiß, worauf es in der Gesundheitspflege ankommt.

„Das ist eine ganz außerordentliche Vertrauenssache“, erklärt der sympathische Experte, ...da muss die Chemie zwischen Betreuer\*innen und Betreutem stimmen“.

## Das Konzept überzeugt, selbst in Krisenzeiten

Beides sind für Dr. Straub keine leeren Worthülsen. Da alle Pflegekräfte legal Beschäftigte sind, werden sie mittlerweile in erheblichen Umfang in Osteuropa geimpft und alle sind getestet, falls gewünscht.

Alle Betreuer\*innen werden nach deutschem Mindestlohngesetz entlohnt, aufgrund dessen bald eine Gehaltserhöhung ansteht, nicht ganz unwichtig zu wissen heutzutage. Scheinselbständigkeit und „Schwarzarbeit“ sind somit im Interesse aller Beteiligten außen vor! Und nur mit dem **Dokument A1** wird die Rechtmäßigkeit der Entsendung aus dem EU-Ausland bescheinigt.

## Das Konzept ist ganz auf den persönlichen Bedarf des Pflegebedürftigen ausgerichtet.

Hier steht Dr. Straub von Pflegehelden als kompetenter Fachmann zur Seite. So füllen der Kunde bzw. die Angehörigen einen Fragebogen aus, wo alles Wichtige zur Situation festgehalten wird oder man kann telefonisch Kontakt mit Dr. Straub und seinem Team aufnehmen, um alles Wesentliche vorab zu besprechen. Hier profitiert der Kunde vom umfassenden Erfahrungsschatz der Pflegeexperten, die jede Situation kompetent beurteilen. Die Vorteile liegen klar auf der Hand: Es ist Tag und



Nacht jemand da, kümmert sich komplett um den Haushalt und übernimmt leichte pflegerische Aufgaben wie Hilfe bei der Körperhygiene, Anziehen und bei der Mobilität. Alternativ ist es aber einfach die persönliche Zuwendung und die Unterhaltung in der gewohnten Umgebung, im eigenen zuhause oder auch beim Spaziergang.

## Dr. Straubs Pflegehelden betreuen rund um die Uhr - legal, seriös und bezahlbar

Nicht alltäglich, die Pflegehelden garantieren für den vereinbarten Service und wollen mit Leistung überzeugen, d.h. die kurzfristige Aufkündigung des Vertragsverhältnisses ist jederzeit möglich. Dr. Straub achtet sehr auf fachliche Qualität und herzliche Zuwendung der Mitarbeiter zu den Anvertrauten. Die Betreuer\*innen kommen häufig aus sozialen Berufen und verfügen meist über jahrelange pflegerische Erfahrung und in der Regel gute bis mittlere Deutschkenntnisse. Wenn aber trotz sorgfältiger Auswahl, zwischen Pflegekraft und Anvertrauter Dissonanzen oder Unstimmigkeiten auftreten, kann innerhalb einer guten Woche die Pflegekraft ausgewechselt werden, denn die „**Chemie**“ muss stimmen...

**pflegehelden**<sup>®</sup>  
24h häusliche Betreuung



## Bezahlbare häusliche 24-Std.-Pflegehilfe

- Seriöse und legale Vermittlung durch Inhaber Dr. Wolfgang Straub
- Angestelltes und entsendetes Personal aus Osteuropa, bescheinigt mit A1-Formular
- Rund-um-Betreuung einer/zwei Person(-en) zwischen 2.245 und 2.995 Euro im Monat

Seit über **10 Jahren** erfolgreich im Rheinland.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Pflegehelden Köln-Bonn  
Ölbergstr. 12 · 53343 Wachtberg  
Tel.: 0228-3699845 · Fax: 0228-3699846  
E-Mail: [rheinland@pflegehelden.de](mailto:rheinland@pflegehelden.de)  
[www.pflegehelden-koeln-bonn.de](http://www.pflegehelden-koeln-bonn.de)

## Backhandwerk

### Kinderkulturwelt Rhein-Sieg. e.V. vom Ackerkorn zum Brot

Brot eines der ältesten vom Menschen zubereiteten Nahrungsmittel. Das dafür benötigte Getreide wurde und wird in allen Regionen der Erde angebaut, auch auf den Feldern um unsere Stadt. In diesem Kurs lernen wir Getreidesorten unterscheiden und backen köstliche Brote und Gebäck wie Fledermäuse, Weckfrauen

usw., in unserem mit Buchenholz befeuerten alten Steinbackofen. Die Zeiten haben sich geändert und die Preise für Holz sind gestiegen, so sind wir noch in der glücklichen Lage den Kindern nahezu bringen wie früher gebacken wurde. 22. Oktober: 11 bis 13 Uhr Treffpunkt: Backes Altenrath Teil-

nehmerbeitrag bitte erfragen. Anmeldung: info@kinderkulturwelt.de

**Für Kinder aus einkommensschwachen Elternhäusern werden die Kosten von KinderKulturWelt e.V. übernommen**  
Infos: www.kinderkulturwelt.de



## POLITIK

### Aus der Arbeit der Parteien CDU

## Kölner Straße in Ensen-Westhoven wird neu aufgeteilt

### Verkehrsausschuss folgt Bezirksvertretung Porz

Die Kölner Straße in Ensen-Westhoven wird dreispurig, 2 Spuren Richtung Köln und eine Spur Richtung Porz. An beiden Seiten entsteht eine durchgehende eigenständige Fahrradverbindung und die Parkplätze vor dem Friedhof sollen erhalten bleiben. Der Verkehrsausschuss des Rates der Stadt Köln folgte damit in wesentlichen Punkten den Beschlüssen der

Bezirksvertretung Porz. Außerdem soll zwei Jahre nach der Umsetzung eine Evaluierung erfolgen. „Das ist eine wesentliche Entscheidung für Porz, die einen Dauerstau auf der Kölner Straße nach dem Ursprungsvorschlag der Verwaltung verhindert und die trennende Wirkung der Straße reduziert,“ so Stefan Götz, CDU-Fraktionsvorsitzender in der Bezirksvertretung.

Die Verwaltung hatte vorgeschlagen, nur noch eine Fahrspur für den KFZ-Verkehr vorzusehen, obwohl die Verkehrszählungen bereits klar machen, dass dies auf keinen Fall ausreichend wäre. Noch keine Entscheidung gab es zum Thema Sperrung der Deutzer Drehbrücke. Hier hat sich die BV Porz einstimmig für die Beibehaltung der bisherigen Regelung aus-

gesprochen, Öffnung der Brücke für alle Verkehre von Montag bis Freitag und am Wochenende und feiertags nur für Fußgänger und Radfahrer. Die Bezirksvertretung Innenstadt hingegen will die vollständige Sperrung für den Autoverkehr. Nun soll ein Fachgespräch des Verkehrsausschusses unter Beteiligung der Bezirksbürgermeisterin aus Porz für Klarheit sorgen.

Stefan Götz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

Der Präsident des Oberlandesgerichts Köln hat mich,

**Bernd von Schwander,**  
**Dipl.-Kfm., Dipl.-Volksw., LL.M. (UChicago)**

zum

**Notar in Köln-Porz**

ernannt. Ich bin Amtsnachfolger des Notars Dr. Frank Jürgen Klein und habe seine sämtlichen Urkunden und Akten zur amtlichen Bearbeitung und Verwahrung übernommen.

Die Geschäftsräume befinden sich weiterhin in  
51143 Köln-Porz (Zündorf), Hauptstraße 249  
Telefon: 02203/88001, Telefax: 02203/88003

E-Mail: info@notarvonschwander.de, Internet: www.notarvonschwander.de

### Pflege daheim statt Pflegeheim

Rundum Betreuung zuhause durch legale Pflegekräfte. Vermittlung, Beratung und Betreuung **PROMEDICAPLUS Rhein-Sieg-Nord**  
H.-M. Fischer in Niederkassel  
Info Tel.: 02208-5065834

**Familien** RAUTENBERG MEDIA

**ANZEIGENSHOP**

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **18,00**

*Für alles was wirklich zählt!*  
shop.rautenberg.media



## Rechtzeitig für die Knochen sorgen

Eine frühe Diagnose schützt vor schwerwiegenden Folgen bei Osteoporose



**Kampf gegen Osteoporose: Sportarten, welche die Knochen beanspruchen, sind besonders geeignet.**  
Foto: [djd/www.osteolabs.de](http://djd/www.osteolabs.de)/Getty Images/Tempura

**Hüftschaden: Oberschenkelhalsbrüche sind eine häufige Folge von Osteoporose.** Foto: [djd/www.osteolabs.de](http://djd/www.osteolabs.de)

Viele Menschen denken immer noch, Osteoporose sei ein Alte-Leute-Leiden. Tatsächlich aber entwickelt sich die Erkrankung schon deutlich früher, typischerweise ab dem 50. Lebensjahr. Sie betrifft vor allem Frauen nach den Wechseljahren - jede zweite erkrankt im Laufe ihres Lebens daran. Tückischerweise ist der Verlauf zunächst schleichend, weswegen der sogenannte Knochenschwund oft erst spät entdeckt wird. So sind nach Studien der Techniker Krankenkasse rund sechs Millionen Deutsche erkrankt, aber nur bei 40 Prozent wird überhaupt die Diagnose gestellt.

**Schmerzen und Wirbelbrüche**  
Da ohne Behandlung schwerwie-

gende Folgen wie starke Rückenschmerzen, Wirbelbrüche, zunehmender Rundrücken oder Oberschenkelhalsbrüche drohen, ist Früherkennung umso wichtiger. Mit den herkömmlichen bildgebenden Verfahren ist das jedoch meist nicht möglich. Eine Alternative bietet nun etwa der neue Frühtest OsteoTest home von Osteolabs. Diesen hat kürzlich auch die einstige Hochsprung-Olympiasiegerin Heike Henkel (57) gemacht: „Mein Wert lag im roten Bereich“, erzählt sie. „Das hätte ich nicht gedacht, denn ich ernähre mich gesund, achte auf meinen Körper.“

Der Test funktioniert ganz einfach: Man kann ihn online unter [www.osteolabs.de](http://www.osteolabs.de) bestellen

oder in der Apotheke kaufen, zu Hause mittels einer Urinprobe anwenden und einsenden. Schon wenig später erhält man das Ergebnis. Auf diese Weise lässt sich die Diagnose stellen, bevor größere Mengen an Knochensubstanz abgebaut sind. Das ist wichtig, da Osteoporose zwar nicht heilbar ist, bei frühem Erkennen jedoch gut therapierbar. Weisen erste Anzeichen auf eine Erkrankung hin, wird meist die gezielte Gabe von Vitamin D und Kalzium empfohlen. Dazu kommt eine gesunde Ernährung mit Milchprodukten, Nüssen, Sesam, Trockenfrüchten und viel grünem Gemüse.

**Aktiv werden und bleiben**

Die zweite wichtige Säule ist

Aktivität. Regelmäßige Bewegung stärkt die Muskeln und unterstützt eine gerade Haltung. Idealerweise betreibt man Sportarten, bei denen die Knochen stark in Anspruch genommen werden wie Gymnastik, Krafttraining, Joggen oder Wandern. All diese Maßnahmen dienen auch zur Vorbeugung von Osteoporose. Zur Behandlung und Linderung von Schmerzen kommen darüber hinaus konservative Maßnahmen wie Hydro- und Elektrotherapie zur Anregung von Durchblutung und Muskelaktivitäten infrage sowie Wärme-Anwendungen. Außerdem werden verschiedene Medikamente, die den Knochenabbau bremsen und den Aufbau fördern, eingesetzt. (djd)

## Wasserkurse für Klein und Groß

Von Babyschwimmen, über Wassergymnastik für Schwangere und Aqua-Fitness, bis "Wassergymnastik - Fit ab 50". Und neu: Aqua Latin Dance.



**Das Gesundheitszentrum im Krankenhaus Köln-Porz**

02203 566 1709  
[gesundheitszentrum@khporz.de](mailto:gesundheitszentrum@khporz.de)  
[www.gesundheitszentrum-khporz.de](http://www.gesundheitszentrum-khporz.de)

zudem bei Instagram, Facebook, YouTube und als Podcast.

Eine Vielzahl der Kurse wird von den meisten gesetzlichen Krankenkassen gefördert. ✓

**Unser Tipp: ein Kurs als Geschenk für die Liebsten.**



[www.bestattungen-glahn.de](http://www.bestattungen-glahn.de) | 02203/64117

**GLAHN**  
BESTATTUNGEN



**Ich habe für Oma einen Schmetterling gebastelt.**

Kinderideen umsetzen.  
Sprechen Sie mit uns.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

## Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

## Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 2. Oktober	Mittwoch
9.30 Uhr Lukaskirche Gottesdienst mit Abendmahl	17.15 Uhr Johanneskirche Taizé-Andacht
11 Uhr Johanneskirche Gottesdienst mit Flötenkreis und anschließend Basar	18 Uhr Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl
11 Uhr Pauluskirche Gottesdienst mit Abendmahl	19 Uhr Lukaskirche Glockenläuten und Gebet für den Frieden
11 Uhr Hoffnungskirche Gottesdienst mit Abendmahl	Donnerstag
	19 Uhr Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut



**Schon geteilt?**  
... oder vertragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft. Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

**Ute Sonnenschein-Berger**  
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln - **Telefon 0 22 03 - 92 28 70**



**Bürvenich Grabmale**  
in Köln-Porz

- Moderne Grabanlagengestaltung
- Abräumung der Grabanlage für Beisetzung, Nachbeschriftung, Reparatur & Umbauarbeiten, Erweiterung, Ergänzung o. Reinigung vorh. Grabanlagen

Frankfurter Str. 155 • Tel. 0 22 03-800 54 26

**BESTATTUNGSHAUS**  
*Wiedenau*

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

Bestattungen

**Langel**

seit 1926

Heumarer Straße 16  
51145 Köln Porz-Eil  
Tel. 02203 / 31139

[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)



**Diehm**  
BESTATTUNGEN

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.



Heidestr. 222 . 51147 Köln . Tel. 02203 65522 . [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)

BESTATTUNGSHAUS

**LENARTZ**

Kupfergasse 12  
51145 Köln Porz-Urbach  
Telefon 0 22 03 / 2 44 29

[www.bestattungshaus-lenartz.de](http://www.bestattungshaus-lenartz.de)



## Katholische Gottesdienste

### Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr Grengel,  
St. Mariä Himmelfahrt  
Sonntag, 9 Uhr Libur,  
St. Margaretha  
Sonntag, 10.30 Uhr Finkenberg,  
St. Maximilian Kolbe  
Sonntag, 10.30 Uhr Wahnheide,  
Christus König  
Sonntag, 11.45 Uhr Ensen,  
St. Laurentius  
Sonntag, 18 Uhr Porz-Mitte,  
St. Josef

### Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr Eil,  
St. Michael  
Sonntag, 9 Uhr Langel,  
St. Clemens  
Sonntag, 10.30 Uhr Urbach,  
St. Bartholomäus  
Sonntag, 10.30 Uhr Zündorf,  
St. Mariae Geburt  
Sonntag, 11.45 Uhr Wahn,  
St. Aegidius  
Sonntag, 18 Uhr Porz-Ost,  
St. Fronleichnam

## Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.



<p><b>Eigene Trauerhalle &amp; Verabschiedungsraum</b></p> <p>Hauptstraße 389 51143 Köln-Porz</p> <p><b>Tel. 02203 - 534 38</b></p> <p><b>Tag &amp; Nacht</b></p> <p><a href="http://www.bestattungshaus-schweitzer.de">www.bestattungshaus-schweitzer.de</a></p>	<p>Bestattungshaus <b>SCHWEITZER</b> seit 1959</p> 
---	--

Wir trauern um

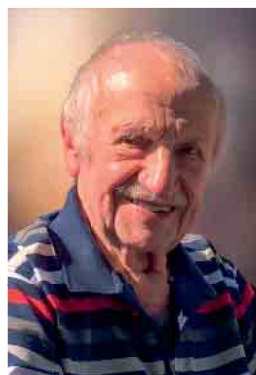
### Heinz-Günther Hanke

\*12. November 1942 †17. September 2022

Maren Löhner  
Marita Peemöller  
Im Namen aller Angehörigen

Trauerhaus Hanke  
c/o Bestattungshaus Schweitzer, 51143 Köln,  
Hauptstraße 389

Die Trauerfeier und die Urnenbeisetzung finden  
am Montag, den 10. Oktober 2022  
um 11:00 Uhr auf dem Friedhof in Porz-Ensen,  
Kölner Straße, statt.



Dich leiden sehen und nicht helfen können  
war unser größter Schmerz.  
So ruhe sanft und schlaf in Frieden.

### Manfred Otschipka

Oberstabsfeldwebel a. D.  
\* 11. 11. 1937 † 9. 09. 2022

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:

**Marliese Otschipka**  
**Birgit Otschipka**  
**Sven Otschipka mit Sonja und Laura**  
**Bastian Kunz mit Ben**  
**Laura Einmal**  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Fam. Otschipka c/o Bestattungen Glahn, Frankfurter Str. 226, 51147 Köln

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Samstag, 08. Oktober 2022**  
 Annahmeschluss ist am:  
**05.10.2022 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
 nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel  
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

**IMPRESSUM**

PORZ AM MONTAG

**HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG**

RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
 willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Christoph de Vries  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
 Dunja Rebinski

**ERSCHEINUNG** wöchentlich

**V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK**

· Politik  
 CDU Stefan Götz  
 SPD Pascal Pütz  
 FDP Elvira Bastian

Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

**Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien**

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgeschickt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

**KONTAKT**

**MEDIENBERATER**

Rule Mews  
 Mobil 0157 71 46 23 76  
 anzeigen@porz-am-montag.de

**REPORTER**

Lars Göllnitz  
 redaktion@porz-am-montag.de  
 Sascha Thelen  
 redaktion@porz-am-montag.de

**VERTEILUNG**

Regio Presse Vertrieb GmbH  
 mail@regio-pressevertrieb.de  
 regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
 service@rautenbergberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
 redaktion@rautenbergberg.media

**RAUTENBERG MEDIA ONLINE**

rautenbergberg.media  
 facebook.de/rautenbergbergmedia  
 twitter.de/rautenbergbergmedia  
 instagram.de/rautenbergberg\_media  
 vimeo.com/rautenbergbergmedia

**ZEITUNG**

porz-am-montag.de/e-paper  
 unserort.de/koeln\_porz

**SHOP**

rautenbergberg.media/anzeigen

**LOKALER GEHT'S NICHT**

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media.


 ■ ZEITUNG  
 ■ DRUCK  
 ■ WEB  
 ■ FILM

**PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN**

**ONLINE BESTELLEN**

[www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

**KLEINANZEIGEN**  
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

[rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
 bis 100 Zeichen  
 in dieser Zeitung **ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

**RAUTENBERG MEDIA**

**Angebote**

**Stellenmarkt**

**WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG ZUSTELLER**

für einen festen Zustellbezirk. Bei Interesse einfach anrufen oder WhatsApp schreiben an 02241/260-380.  
 REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

**Tiere**

**Hunde**

**Exklusive und anspruchsvolle Tierfotografie**  
 www.petram-fotografie.de,  
 Tel. 0175/5105310

**DIENSTLEISTUNG**

**Stuhlflechtere in 3. Generation**

Reparatur von Thonet, Binsen, Sonnen- und Wiener Geflecht u.v.m., kostenlose Abholung.  
 Tel. 02241/334565 oder 0174/4041703

**UMZÜGE**

**Qualitätsumzüge Gerhards**



- Familiengeführtes Unternehmen
- Persönliche Beratung
- Umzüge im In- und Ausland
- Lagermöglichkeit
- Full-Service

Tel.: 0049 (0) 2242 - 84674  
 D-53773 Hennef  
 www.umzuege-gerhards.de

**Gesuche**

**An- und Verkauf**

**Achtung! Seriöse Dame sucht:**  
 komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhr, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente.  
 Tel. 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

**Kaufgesuch**

**Designerin kauft:**  
 Pelze aller Art. Tel. 0163/2405663 oder 02205/9478473

**Junges Herrenmodel kauft**  
 Pelzmäntel und Pelzjacken sowie Designerhandtaschen von Hermès, Chanel u. Louis Vuitton  
 Tel.: 0163/8868565

**AUTO & ZWEIRAD**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**Rathausaal Porz**  
 Veranstaltungen im  
 Bezirksrathaus Porz



**THEATERABO**

- Avanti! Avanti! **29.10.22**
- Schwiegermutter und andere Bosheiten **29.11.22**
- Bäumchen wechsel Dich! **10.12.22**
- Geliebte Hexe **22.4.23**
- Die Kehrseite der Medaille **10.5.23**

**Nur 95 €**



**Marina Kirsten & Ian Bishop**

Ü60-Schlagerparty

Do., 20. Oktober 2022, 15 Uhr



**Avanti! Avanti!**

Komödie mit  
 Stefanie Hertel u. a.

Sa., 29. Oktober 2022, 20 Uhr



**Ingrid Kühne**

mit „Von Liebe allein  
 wird auch keiner satt!“

Fr., 18. November 2022, 20 Uhr

**LESEHERBST**

Di., 08. November 2022, 20 Uhr

**Constanze Lindner**

Mi., 09. November 2022, 20 Uhr

**Susanne Fröhlich**

Sa., 12. November 2022, 20 Uhr

**Elena Uhlig**

Kooperation mit:  Buchhandlung Bouya

02203 183 5565

[www.rathausaal-porz.de](http://www.rathausaal-porz.de)

alle Karten unter

**köln ticket** Hotline 0221 &  
 westbecker bornbecker 2801

Telefon 0221 / 221-97333

 **Stadt Köln**



## Zuverlässige\*r Mitarbeiter\*in

für die Greifvogelschutzstation der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald Köln e.V. in Gut Leidenhausen gesucht.

Erfahrungen im Umgang mit Greifvögeln und entsprechende Nachweise, sowie die Bereitschaft für Wochenend-, Feiertags und Notdienste sind Voraussetzung für die 25-Stunden-Stelle.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter [werner.merten@sdw-nrw-koeln.de](mailto:werner.merten@sdw-nrw-koeln.de)



**Wir suchen ab sofort**

**Mitarbeiter (m/w/d) für unsere Buchhaltung / Lohnbuchhaltung in Teilzeit**

**Auftragssachbearbeiter (m/w/d) mit guten Englischkenntnissen in Teilzeit**

**Industrielackierer (m/w/d) in Vollzeit**

Die **HOSOKAWA KOLB GmbH** ist ein Unternehmen der **HOSOKAWA MICRON GRUPPE**.

Die **HOSOKAWA MICRON GRUPPE** ist ein internationaler Anbieter von Maschinen, Anlagen, Verfahren und Dienstleistungen.

Wir am Standort Niederkassel sind mit 60 Mitarbeitern Produzent von Extruder-Folgeanlagen. Wir planen, konstruieren und bauen nicht nur weiterverarbeitende Komponenten wie Abzüge und Wickler in den unterschiedlichsten Ausprägungen, sondern bieten ein breites Portfolio rund um die Folienherstellung an.

Werden auch Sie Teil unseres Teams!

**Bewerbung bitte an:** Herr Kammer  
E-Mail: [kammer@hosokawa-kolb.de](mailto:kammer@hosokawa-kolb.de)



**HOSOKAWA KOLB GmbH**

Hosokawa Kolb GmbH  
Spicher Str. 40-42 • 53859 Niederkassel



## Altenzentrum Porz-Urbach

Für unsere Einrichtung mit 95 Bewohner im stationären Bereich bieten wir eine Beschäftigung in Vollzeit bzw. Teilzeit oder auch als Aushilfe (520 Euro Kraft)

### Kranken-/Altenpflegehelfer/-in (M/W/D)

Wir erwarten von Ihnen fundierte pflegerische Kenntnisse und es wäre von Vorteil, wenn Sie Ihr Geschick bereits einige Jahre unter Beweis gestellt hätten.

Sie erwartet ein bewohner- und mitarbeiterorientierter Arbeitsplatz, ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet im Bereich der Pflege. Wir bieten verlässliche Dienstfolgen nach Rahmenplan in Wechselschicht (F/S). Unser modernes Haus steht sinnvollen innovativen Entwicklungen aufgeschlossen gegenüber, immer unter der Zielsetzung der Sicherung und des Ausbaus der Betreuungs- und Wohnqualität unserer Bewohner.

Die Vergütung erfolgt nach den Arbeitsvertragsrichtlinien (AVR) des Deutschen Caritasverbandes (vergleichbar öffentlicher Dienst TVöD). Zusätzlich wird vom Arbeitgeber eine betriebliche Altersversorgung in einer Zusatzversorgungskasse (KZVK) abgeschlossen.

Für weitere Informationen steht Ihnen in unserer Verwaltung Frau Claudia Hilger unter der Rufnummer 02203-9254-0 zur Verfügung oder unsere Pflegedienstleitung Frau Agata Globisch unter der Rufnummer 02203-9254-25. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Passbild und Anschreiben) richten Sie bitte an das

**Altenzentrum Porz-Urbach**  
Tiergartenstraße 47 • 51145 Köln  
[info@az-ur.de](mailto:info@az-ur.de) • [www.az-ur.de](http://www.az-ur.de)

# werde-einer-von-uns.de

**JETZT hast Du die Chance auf eine unbefristete Stelle, bei der Du sofort starten kannst!**

## **WERDE BRIEF- UND/ODER PAKET- ZUSTELLER in Köln**



Paketzustellung  
Köln-Gremberghoven



Brief- & Paketzustellung  
Köln-Höhenberg

Du begegnest täglich netten Menschen und bringst an fünf Werktagen in der Woche (zwischen Montag und Samstag) jede Lieferung sicher zum Kunden.

### **Was wir bieten:**

- **Unbefristeten Arbeitsvertrag!**
- **14,89 € Tarif-Stundenlohn**, deutlich über Mindestlohn!
- Starte sofort, in Vollzeit
- Bezahlte Einarbeitung

### **Was du bietest:**

- Einen gültigen Führerschein und Fahrpraxis
- Deutschkenntnisse
- freundliches Auftreten
- Du bist zuverlässig, flexibel und körperlich fit

Bewirb dich einfach online oder per E-Mail  
**[bewerbung.nlbbonn@deutschepost.de](mailto:bewerbung.nlbbonn@deutschepost.de)**

**WIR STELLEN  
UNBEFRISTET  
EIN !**



Charles, einer von uns.

# werde-einer-von-uns.de

**Du suchst eine unbefristete Stelle in Troisdorf oder Köln rechtsrheinisch bei der du sofort starten kannst?**

## **WERDE BERUFS- KRAFTFAHRER (M/W/D)**

Als Berufskraftfahrer im Nahverkehr bei der Deutschen Post bringst du Briefe und Pakete sicher ans Ziel. Ob Echterdinger Ei oder Kamener Kreuz: du kennst dich aus und bleibst immer cool. Bei uns zählst du, wie du bist!

### **Was wir bieten:**

- 14,34 € Tariflicher Stundenlohn
- Eine unbefristete Vollzeitstelle
- Übernahme der Kosten für die Bkf-Weiterbildung nach BKrFQG
- Einen familienfreundlichen Job, jeden Abend zu Hause

### **Was du bietest:**

- Einen gültigen Führerschein CE mit Schlüsselzahl 95
- Idealerweise Berufserfahrung als Berufskraftfahrer
- Erfahrung im Fahren mit Anhängern
- Deutschkenntnisse

Scanne einfach den QR-Code und bewirb dich direkt online oder unter

**[bewerbung.nlbbonn@deutschepost.de](mailto:bewerbung.nlbbonn@deutschepost.de)**



Troisdorf



Köln  
rechtsrheinisch



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



**pflege rat** <sup>+</sup>  
pflegen · geben · leben.

**SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €\***

pflege rat<sup>+</sup> – ein Service Ihrer Apotheke. Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

**LEUGERMANN Apotheken**

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenerstattung erbracht werden.

**KRANKENPFLEGE**  
aus kompetenter Hand

**AMBULANTE KRANKENPFLEGE HAMACHER GMBH**

Schubertstr. 58–58 a • 51145 Köln ☎ 02203 977 23-0

**Kompetenz aus einer Hand**

**Grundsteuerreform 2022**  
Annahmeschluss bei uns 14.10.2022!

Wir helfen bei

- der Berechnung von Wohnflächen und Grundrissen ✓
- der korrekten Einreichung beim zuständigen Finanzamt ✓

**ImmoFinanz** Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100  
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

**Die Profis für Leck- und Leitungsortung. LOCATEC**

- SchadenERSTservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadenmindernd

Inhaber: Dirk Brülleler  
Doneuweg 12 - 51061 Köln  
Telefon: 0221-68008797  
Mobil: +49 172-3996669  
kooln@locatec.de

Ich sehe was was Du nicht siehst!

Wir sind 24 Stunden für Sie da:  
**0800 56 22 832**

Ihr Systempartner für das Schadenmanagement bei Leitungswasserschäden

[www.locatec-koeln.de](http://www.locatec-koeln.de)

## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenbergr, Langel, Lind, Westhoven

- Samstag, 1. Oktober**  
Nikolaus-Apotheke  
Gilgaustr. 18, 51149 Köln (Porz-Ensen), 02203 590590
- Sonntag, 2. Oktober**  
Europa-Apotheke  
An Sankt Adelheid 12, 51109 Köln (Brück), 0221/9894970
- Montag, 3. Oktober**  
Paracelsus Apotheke  
Friedensstr. 55a, 51147 Köln (Porz-Grengel), 02203/28186
- Dienstag, 4. Oktober**  
Rundhaus Apotheke  
Rösrather Straße 2-16, 51107 Köln, 0221-98944450
- Mittwoch, 5. Oktober**  
Rheinbogen-Apotheke  
Sürther Hauptstr. 73, 50999 Köln (Sürth / Köln), 02236/68222
- Donnerstag, 6. Oktober**  
Markt-Apotheke  
Bahnhofstr. 11, 51143 Köln (Porz), 02203/955950
- Freitag, 7. Oktober**  
Apotheke am Flughafen  
Heidestr. 254, 51147 Köln (Porz-Wahnheide), 02203/65191
- Samstag, 8. Oktober**  
Engel-Apotheke  
Auf der Driesch 1, 51107 Köln (Ostheim), 0221/891770
- Sonntag, 9. Oktober**  
Rosen-Apotheke  
Auf der Ruhr 86, 50999 Köln (Weiß), 02236/61731  
(Angaben ohne Gewähr)

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Opfer-Notruf **116 006**



**Garten- & Landschaftsbau**

Pflege & Instandhaltung • Garten Neu- & Umgestaltung

von Garten- & Grünanlagen • Pflaster- & Plattierarbeiten

Erd- und Pflanzarbeiten • Beratung & Planung

Zaunbau & Sichtschutz • **HOFFMANN GREENS** • Natursteinarbeiten

Winterdienst • • Pflegearbeiten

Hoffmann Greens  
Inh. Ulf Hoffmann  
Akazienweg 14  
51147 Köln

Green Dreams & Rock Stars

Telefon: 02203 2968517  
Fax: 02203 2968518  
Mobil: 0163 4714631  
Email: info@hoffmann-greens.de

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Polizeistation Porz**  
0221/229-5633

**Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein**  
02203/9801191

**Notruffax für Gehörlose**  
0221/229-2290

**Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein**  
02203/51111

**Bundeswehr Standortarzt**  
02203/9083584

**Notfall bei Strom, Gas, Wasser**  
0221/34645-600

**Kölner Tierarztnotdienst**  
www.koelner-tieraerztenotdienst.de

**Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.**  
0221/562035

**Krankentransport Feuerwehr Köln**  
0221/745454

## Schiedspersonen für Porz

**Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven**  
Schiedsamt 71  
Volker Neumann  
Tel.: 0160 2625477  
E-Mail:  
Schiedsamt71@klare-sprache.de

Tel.: 02203/8096430 oder 0171/1180122

E-Mail:  
Schiedsamt.Porz@gmail.com  
**Gregel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf**  
Schiedsamt 73  
Peter Alsbach  
Tel.: 0152 37794767

**Eil, Elsdorf, Porz und Urbach**  
Schiedsamt 72  
Prof. Dr. h.c. Haksun Gülççek

E-Mail:  
peter.alsbach@schiedsmann.de

### 116 116:

#### Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können. Zahlungskarten wie girocards

oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.



#### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

**Norbert Pluchino**  
Dachdeckermeister

**AZUBI (M/W/D) GESUCHT**  
**0 22 03 / 3 44 36**  
info@pluchino-porz.de

**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung**  
**Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst**  
**(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

**IHR EIGENTUM IN KÖNIGLICHEN HÄNDEN**

**Hausmeisterdienste**  
Rundum gut betreut

**24/7 Notdienst**  
rund um die Uhr

**Gartenservice**  
Voller rundum Service

**Gebäudereinigung**  
Mehr als sauber

**SVEN KÖNIG**  
Hausmeisterservice & Gebäudereinigung

**Mobil: 0151 11 4000 30 • post@hms-koenig.de**  
**www.hms-koenig.de**

**VP VON POLL**  
IMMOBILIEN

**Ihre Immobilienspezialisten**  
in Porz.

Von der exklusiven und professionellen Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie bis zur Übergabe sind wir an Ihrer Seite.

Dellbrücker Hauptstraße 118  
51069 Köln  
T.: 0221 - 29 74 84 95  
koeln.dellbrueck@von-poll.com

Anna Sodki  
Geschäftsstellenleiterin

www.von-poll.com/koeln-dellbrueck

Ferlmann



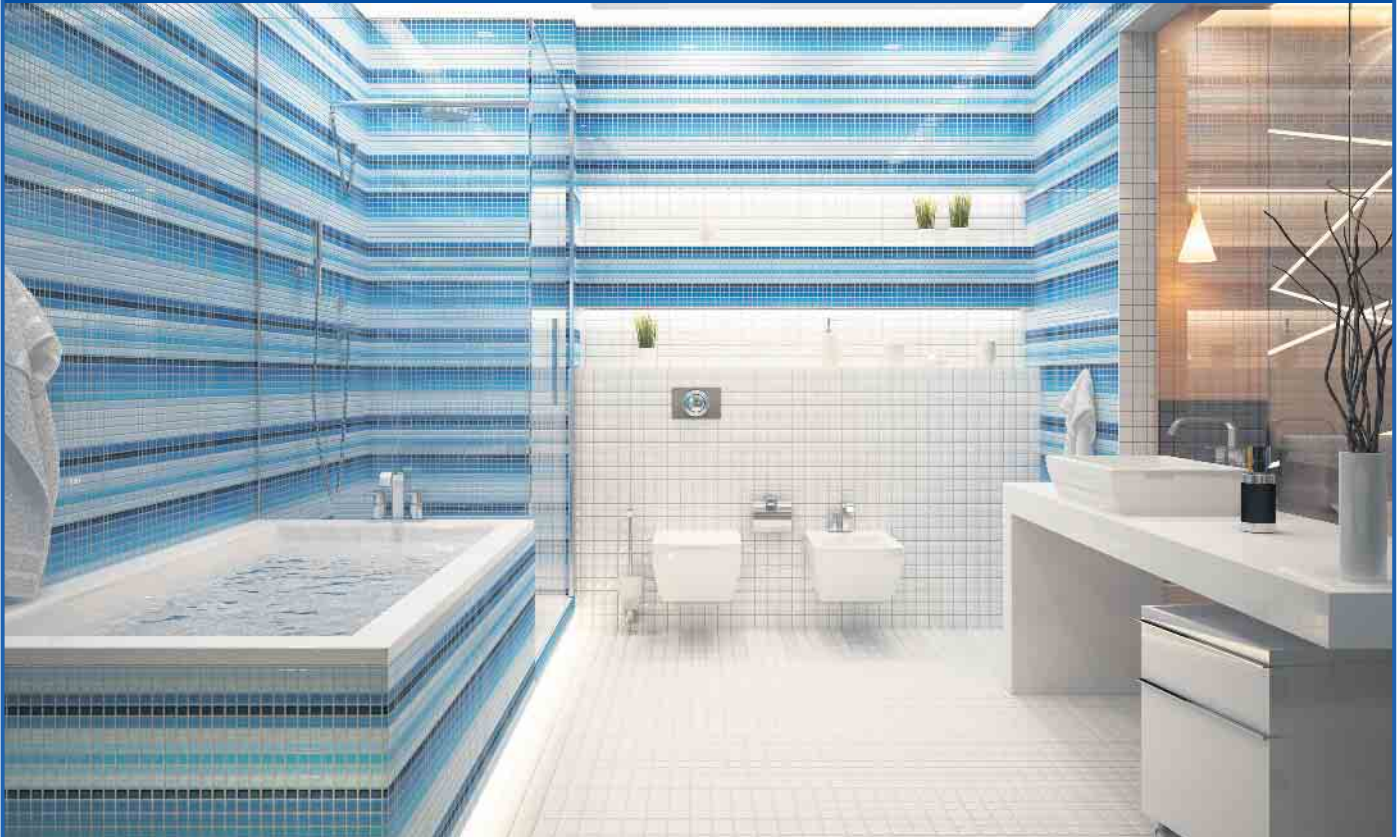
GmbH & Co. KG

# FLIESEN

## Meisterbetrieb

professionelle  
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



Wir suchen ab sofort ...  
**Fliesenleger m/w**



**Kontaktieren Sie uns, wir sind auch aktuell, trotz "Corona", gerne für Sie da!**

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0 • Fax. (02203) 89887-11 • [www.ferlmann.de](http://www.ferlmann.de)